Ն. 5166 1902 ՄԱՅԻՍ 31 ՇՈՒՐԱՄԱ 1320 ՐԷՊԻ ԻԼ ԷՎՎԷԼ 7 ՕՆ ՍԷՔԻՋԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՍԿՍԵՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԵԳ	6 ԱՅԼԵԳ	3 ԱՅԼԵԳ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղշ. տան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز: جيوەلكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جريدهٔ شرقيه) (١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Ջնեմի վէ Յիւնեմի սահիֆէ ղշ.	5
Կիւնեմի սահիֆէ սաթըրը »	3

Իտարէխանէսի Սթանպուլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասընտա սրը։ Բեսֆիֆէի մէվատտ հագդընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նաֆիսյա տաիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

Պուլկարիսթան բրէնսի՝ բէյսը նուազզար Մ. Տանէֆ վէ ժէնէրալ Բաբրիգօֆ իւլէ պէրապէր Բէթէրսպուրկտա Պօղոս Պետրոս քիլիսէսինի զիյարէթ իթմիշ սրը։ Մուսխէրէն բրէնս՝ այիլէ իմբէրաթօրի ազատը վէ սկֆիրլէրի զիյարէթ էյլէմիշ սրը։ Էօյլէն վագթը Պուլկար մասլահաթկիւզարլըզը Թարաֆընտան բրէնսէ իքրամէն պիր զիյաֆէթ վէրիլմիշ, վէ բրէնս՝ կրանտիւշէս Թաթանեանը տօղաբզը կիւն միւնասէպէթիլէ միւշարէլէյհանը շէրէֆինէ իտարէի ագտահ էյլէմիշ սրը։ Գօնթ Իկնաթիէֆ բրէնսին շէրէֆինէ իտարէի ագտահ էյլէմիշ սրը։ Մուսխէրէն բրէնս Ճէլրտինանտ պիր հէյէթը մախսուսէ իլէ պիրլիքտէ կէլմիշ օլան Բէթլէհէմպուրկ շէհր էմինինի գապուլ էյլէմիշ սրը։ Իշպու հէյէթ՝ բրէնսին մախսուսը բրէնս Պորիս իլէն հէտիյէլէր Բէսլիմ իթմիշ սրը։ Ադշամ Բէթէրհոֆ սէրայընտա բրէնս Ճէրտինանտը շէրէֆինէ պիր զիյաֆէթ վէրիլմիշ սրը։

Հավաի ատալարընդն պաշլըճա շէհրի պուլընան Հօնօլուլուտան հարէքէթ իտան պաղը վաբօրլար՝ էնանի հարէքէտէ Մաուալօյա վօլգանընդն եօգարքի գըսմընտա զայէթ գաթը պուլու�-լար հասը օլտուղընդ, վէ Բիլանէա վօլգանընդն տալի թուռթուշմագ հալինէ կիրմիշ օլտուղընա տէլալէթ իտէր պաղը չէյլէր կէորիւլտիկինի խապէր վէրիյօրլար։

Վաբօրլարընդ միֆարէգաթը սըրասընտա Հավաի ատալարը՝ եաղմուր վէ պուլութ իլէ դաբլը օլտուղընտան, տիւմանընդ ներէտէն կէլտիկինի թայնն իթմէք միւշքիլէշմիշ սրը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Բուլ Բաթրիգի՝ տիւն էօյլէնտէն սօնրա Մապէյնը Հիւմայունա ազիմէթլէ, պաշքաթիպ աթուֆ. Թահսին պէյ հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշ սրը։

—Մէքէլէմպուրկ տուգասընդն Տէրսաատէթտէ պուլընտրդը միւտէթաճէ հագդընտա իղնար օլունան իլթիֆաթը Սէնիյէտէն տօլայը սաքին օլտուղու չաթմընդն պլտրրտրդը բէսմինի հավի պիր գէրթա լէվհա՝ միւշարէլէյհ թարաֆընտան կէնտէրիլմիշ օլան նամէի մախսուս իլէ պէրապէր խաքիբաի Շահանէյէ արզ օլունմագ իւզրէ Ալէմանիա սէֆարէթի թարաֆընտան Պաղը Ալիյէ թագտիմ օլունմըշ սրը։

—Օսմէթէ տը Շանտ է տը Վալէօր Պանգասընդն մէրքէզը իտարէսի պուլընան պինա՝ Օսմանը Պանգասընա սաթըլմըշ իտի։ Մէկզիւր պինա՝ Օսմանը Պանգասը թարաֆընտան սաթընդն ալընտրդընտան, Ինկիլթէրանընդն Տէրսաատէթ գօնսօլօսխանէսի՝ էօնիւմիւզտէքի հաֆթա օրայա նագլ օլունաճագ սրը։

—Տիւն Տէրսաատէթտէն եօլա չըգմըշ օլան Բիլտանի Բաթրիգինին վուգու պուլան իսթիրհամը իւզէրինէ, Բիլտանի ճէօմանթը էվլտընտան պիր դաչընդն կէճէլի մէքթէպլերէ մէճճանէն դապուլի խուսուսընա միւսաատէի Սէնիյէ երզան պույրըմշը սրը։

—Եունան հուտուտ գօմանանը՝ ասքերի մէվգիլարընդն տէվրէ չըգմըշ սրը։

—Սէլանիքտէ պուլընան բիատէ ասքերի՝ եագընտա աթէշ թալիմէրինէ պաշլայաճագլար սրը։

—Միւլքի վէ Ասքերի Թէգալուտ Սանտրգլարը նազրը սապրգը Թէվֆիգ բաշանընդն նայը՝ տիւն սաաթ 6 բատտէլէրինտէ Իրզը Թօբրրագտա Ըխլամուրտա քեանի քէօշքիւնտէն գալտրրլարագ՝ էօնտէ բօլիս էֆրատը, ժանտարմալար, պէլէտիյէ չաղուշարը օլտուղը հալտէ Դալամը իսքէլէսինէ կէթիրիլմիշ վէ պիր սթիմսօթա գօնըլմըշ սրը։ Հազրը պուլընան պիր խայլի զէվաթը քիրամտա տիկէր սթիմսօթա պինմիշէր վէ սաաթ 7½տա Սիրքէճի իսքէլէսինէ միւվասէլէթ իթմիշէր սրը։ Ճէնազէ օրատան երինէ իհթիրամաթ իլէ գալտրրըլըգ Պաղը Ալի թարլագիյէ Այա Սօֆիա ճամիսինէ նազլ իտիլմիշ, վէ օրատա ճէնազէ նամազը էտա իտիլտիքտէն սօնրա, պա իրատէի Սէնիյէ Սուլթան Մահմուտ թիւրպէսի պազչէսինտէ տէֆն օլընմըշ սրը։

Բաշալ միւշարէլէյհ պունտան 43 սէնէ էվվէլ վէզիր օլմուշ իտի։

Տէրսաատէթտէ պիր խայլի մէմուրիյէթլէրտէ պուլընարդտան սօնրա՝ Պրուսա, Բուլգարի էյալաթը, Գասթէմունի, Ատանա վիլիյէթլէրինի իյֆա իթմիշ վէ 20 սէնէ էվվէլ Թէգալուտ Սանտրգը նազրըրընդնա նապպ օլընմըշ սրը։

—Ալէմանիա սէվկէթինին մահքէմէի ալիյէսի բէյսի վէ Բայիչթակ մէպուսը մէշհուր հուգուգշինասլարտան Մ. Օլգէմ տիւն Համիտիյէ չօճուգլար խասթախանէսինի զիյարէթ էյլէմիշ վէ հէր թարաֆը կէզէրէք, պու սըրատա իքրամլար օլմուշ սրը։

—Ցիւն կէճէ սաաթ 7½ բատտէլէրինտէ Շեյխիտ Օսման Պէյ կոդինօսը արդասընտա Զէհիրդատէ Ահմէտ բաշանընդն միւթէսարրըֆի օլտուղը գօնագտան աթէշ զուհուր իտէրէք, մէգզիւր գօնագ քեամիլէն եանտրդը հալտէ պատարրըրմըշ սրը։

—Ապտիւլ Ղաֆֆար էֆէնդի իլամէ՝ Մահքէմէի Թէմիզիտէն նադզ օլընտրդը ագտէմճէ եաղըմըշ սրը։ Մալիւմ օլտուղը վէճճէյլ, Մահքէմէի ճինայէթ՝ ագտէմճէ Ապտիւլ Ղաֆֆար էֆ.ի՝ Արտաշ վէ Մանուել էֆէնտիլէրի պիլ մուգապէլէ գալթ իթմէսինտէն տօլայը ճինայէթլէ իթհամ իթմէմիշ, վէ վէրիլէն գարարընդն հուգուգը ումումիյէյէ Թէպլիւգի օլան ճէհէթի մէճտանի ումումիլիք թարաֆընտան Թէմիզ խտիմէյկպ անճագ միւտտաիի չախսի վէքիլի Վռամշապուհ էֆ. Մանուկեան հուգուգը չախսիյէ ճիհէթինի թէմիզ իթմիշ օլտըրընտան, ճինայէթ Մահքէմէսի պու տէֆա եաբընը օ ճիհէթի նազարը տիգգաթա ալաճագ վէ ճէզա հագգընտա վերիլէն գարար Թէպպիլ օլընմայաճագ սրը։ Տիւն իշպու տավա բույէթ օլունաճագ իտի իսէ տէ, Բուսիա գօնսօլոսխանէսի Թէրճէմանը կէլմէմիշ օլտուղընտան, պաշգա կիւնէ թաալիգ օլընմըշ սրը։

—Էվվէլքի կիւն Բիւչիւք Զէքմէճէ կէօրիւնտէ պիր ինսան նաչը պուլընմըշ սրը։ Նայ մուայէնէ օլունարդտա կէրչի վիճճուրընտա տայագ վէ եարա էսէրի եօգ իսէ տէ, էլպիսէլէրինին սահիլտէ պուլընմասը՝ երզանմագ իւզրէ կէօրէ կիրէրէք եիւզմէք պիլմէմէսինտէն պօղուլմըշ վէ եախօտ էսվապարընը չըգարարագ քէնտի քէնտիլի էօյտիրմէք, դանտրյա քէնտինի կէօրէ աթարընը դանտարընը Թէվֆիտ իթմիշ սրը։ Նայ՝ Ֆէրհատ իսմինտէ պիր տէլիգանը օյտուղը պնպաշընը, Թահգիգաթա կիրիշիլմիշ սրը։

ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ ՍԱՊԸԳ ՐԷԻՍԸ ՃԻԻՄՀՈՒՐԸ
Մ. ԳՐԻԻԿԷՐ
ՍԹԷՖԱՆՈՒՍ ԵՈՀԱՆՆԷՍ ԲԱՒԼՈՒՍ ԳՐԻԻԿԷՐ

Միւշարէլէյհ էլեէվմ 76 եաշընտա օլուպ, Բուխա Պրունընա հիճրէթ իթմիշ օլան պիր չիֆթճիհնին էվլաը օլարագ, կէնճիկինտէ՝ Թրանսվաալ հիճրէթ իթմիշ օլանլարընդ ներիլիէր ալէյհինտէ վուգու պուլան հիւճումէրինէ իշթիրաք իթմիշ սրը։ Բէյս Պրրկերսրդն զէմանընտա Թրանսվաալ իճրա մէճլիսինէ ադա նասպ օլունտը։ 1881տէ Ինկիլթէրա ալէյհինտէ վուգու պուլան մուհարէպէ զէմանընտա, մուվագգաթէն Թրանսվաալ ումումրընը իտարէ իթմիշ սրը։ 1883տէ պէշ սէնէ իշլիւն բէիս ինթիխապ օլընմը, վէ սօնրա իւչ տէֆա Թէքրար ինթիխապ իտիլմիշ սրը։ Շու սօն մուհարէպէ էտնասընտա Թրանսվաալտան Էվրօբայա ֆիրար իտէրէք, չիմտիյէ գատար Հօլանտատա իսքան իթմէքտէ սրը։ Միւշարէլէյհ տինտար պիր Խրիսթիյան օլուպ, տայմա Աստուածաշունչ օգումագտա սրը։

Էլեէվմ 69 եաշընտա օլուպ, Հինտիսթան, Հապէշ վէ Աֆղան մուհարէպէլէրինէ իշթիրաք իթմիշ վէ պէօյիւք պիր չէօրէթ գազանմըշ սրը։ 1899 սէնէսինի հայէթինտէ ճէնուպի Աֆրիգա Ինկիլիզ օրտուսը գօմանտանլըզընա նասպ օլընըպ, Բիմպրլէյն վէ Մէֆֆէքինի գուրթարմըշ, վէ Պէօմֆոնդէյն իլէ Բրէթօրիայը զապթ էյլէմիշ սրը։ Պու պէօյիւք խըտմէթլէրէ մուգապիլ 100000 Ինկ. լիրասը պախշիշ ալմըշ վէ ռիւթպէսի թէրֆի իտիլմիշ սրը։ 1900տէ պէրու Ինկիլիզ օրտուսը ումումի գօմանտանը սրը։

վէ օրա մէմուրիյընը հիւքիւմէթի թարաֆընտան իսթիգպալ օլունարդ արազալար իլէ Ատանընդ հէր ճիհէթինի կէզմիշէր, վէ պու սըրատա գահվէ վէ լիմոնաթալար իլէ թէքրիմ օլունընը, սաաթ 7 պուչուգտա «Գօպանիչ» վաբօրընա ավտէթ իթմիշէր սրը։ Մէգզիւր վաբօր՝ սաաթ 9տա Դապաթաչա կէլիպ տէմիրլէմիշ սրը։

Կրանտիւգ վէ զէվճէսի՝ «Զիհաչէֆ» վաբօրընա աղիմէթ իթտիքլէրի կիպի, սէֆիր իլէ սէֆարէթինի տիկէր մէմուրլարը տախի Թօբխանէ բրնթընընա չըգարագ սէֆարէթխանէյէ ավտէթ իթմիշէր սրը։

Ուչիւնճիւ սահիֆէտէ թէպպիղաթը բէսմիյէ սըրասընտա տախի օղունաճաղը վէճճէյլ, կրանտիւգ ժօրժ Միխաիլօվիչ վէ զէվճէսի տիւն ադշամ հուզուրը հազրէթը Բատիշահյէ դապալ պույրուլըպ, պատէհու միշարէլէյհումանընն չէրէֆինէ պիր տէ զիյաֆէթը Սէնիյէ քէչիտէ պույրըլմըշ սրը։

Կրանտիւգ վէ զէվճէսի՝ սաաթ 11տէ սթիմսօթա Թօբխանէ բրնթընընա չըգարագ, մահալը մէզգիւրտէ մայէթը Սէնիյէ էրքէանը հարպիյէ միւշրի տէվ. Ճաքիր բաչա հազրէթլէրի վէ Բուսիա սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը Մ. Մագսիմօֆ թարաֆընտան իսթիգպալ օլընտրդտան սօնրա, 4 աթը Խասս Ախբը արապասընա բաքիպ օլտրդլարը վէ դարշըլարընտա միւշարէլէյհ Շաքիր բաչա հազրէթլէրի պուլընտրը վէ պիր միվիրէզ մըզրագը ասքիրը Շահանէ արապանը էօն վէ արգա թարաֆընտան կիթտիքլէրի վէ տիկէր իքի արապարա տախի միւշարէլէյհումանընն մայէթի էրքէանը, Ահմէտ Ալի բաչա վէ Մ. Մագսիմօֆ բաքիպ օլտուղարը հալտէ Եըլտըզ սէրայընա ազիմէթ օլունմըշ սրը։ Կրանտիւգ վէ զէվճէսի՝ սաաթ 11 պուչուգտա Մապէյնէ միվասէլէթլէ Զաթը հազրէթը Բատիշահի իլէ միւլաքը օլմուշլար, վէ պու սըրատա սէֆիր Մ. Զէնօվիէֆ իլէ Մ. Մագսիմօֆ հազրը պուլընմըշլար սրը։ Կրանտիւգ վէ զէվճէսի՝ հուզուրը Շահանէտէ իլթիֆաթը մախսուսէի Եէհրիյարիյէ նախ օլտուղատան սօնրա, Մէրասիմ տաիրէսինէ ազիմէթ իթմիշէր սրը։

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ սաաթ 12տէ Մէրասիմ տաիրէսինի թէշրիֆէթ կրանտիւգ վէ կրանտիւէսէ իտտէի զիյարէթ պույուրմըշլարը։

Սաաթ 1տէ զիյաֆէթ սալընընա ազիմէթ իտիլիպ, մէգզիւր զիյաֆէթտէ միւշարէլէյհիմա հազարաթը սէֆիր Մ. Զէնօվիէֆ, Զաթը հազրէթը Սատրազամ, Սէրասքէր, Պահրիյէ նազրը, Թօբխանէ միւշիրի, Խարիճիյէ, Տախիլիյէ վէ Մալիյէ նազրլարը տէվ. բաչալար հազարաթը սրը։ Մապէյն էրքանը մէմուրիյինտէն պազրարը հազրը պուլընմըշլար սրը։

Զիյաֆէթտէն սօնրա կրանտիւգ վէ կրանտիւէս հազարաթը՝ Զաթը հազրէթը Բատիշահի իլէ միւլաքը օլարագ, հագգլարընդա լութֆէն իպրազ պույրըլան թէվճէճիհաթը Միլլիքանէտէն տօլայը արզը թէշէքքիր իթմիշէր, վէ թէքրար իթթիֆաթը Սէնիյէյէ նախ օլտուգտան սօնրա, երինէ Խասս Ախբը արապալարը՝ Թօբխանէյէ, վէ օրատան «Բէհպէր» սթիմսօթը՝ «Զիհաչէֆ» վաբօրընա ավտէթ էյլէմիշլեր սրը։

Բուլ Բաթրիգի հազրէթլէրի՝ տիւն էօյլէնտէն սօնրա Բուսիա սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթլէ, կրանտիւգ վէ կրանտիւէս հազարաթընա իտտէի զիյարէթ էյլէմիշ սրը։

Իւսկիւտարտա քեանի Ամէրիգա գըզլար մէքթէպինին սէնէլիք զիյաֆէթի կէլէճէք բաղար կիւնիսինէն պաշլանըպ չարշանպիի կիւնիսինէ գատաք տէվամ իտէճէք, վէ եէվմը մէգզիւրտէ իքմալը թահրի իտիլէրէ չահատէթնամէ վէրիլիճէք սրը։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Դէլիճէք բաղար կիւնիւ Ս. Երրորդութիւն եօրթուսը օլուպ, Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինին եէվմը մախսուսը օմմադ միւնասէպէթիլէ, Բաթրիգ Օրմանեան Ամէն. Տ. Մաղաքիա Արքեպան հազրէթլէրի՝ մէգզիւր քիլիսէտէ Ս. Պատարագ այնին իճրա իտուպ պիր տէ Բարոզ սէօյլէյէճէք, վէ այնը մէգզիւրընը խիթամընընա Դաղդեան խանէտանը իչիւն Հոգեհանգիստ այնի իճրա իտիլճէք սրը։

Բաթրիգխանէտէն Իզմիր Առաջնորդը Մուրատեան Գեր. Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազանա պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ օլունարագ, խուսուսի պիր իշտէն սօլայը էլան Իզմիրտէ պուլընան Պիլէճիք Առաջնորդը կէօմրիւքճեան Գեր. Տ. Մովսէս Սրբազանընն՝ Կիլիկիա Կաթողիկոսընընն ինթիխապընա խառն ժողով գարարը յա Պատուիրակ (մէմուրը մախսուս) նասպ օլունտրդը պիլպէյան, պու գարարընն մումայիլէյհ Տ. Մովսէս Սրբազանա թէպլիղի թալէպ օլունմըշ սրը։ Տ. Մովսէս Եպիսկոպոս՝ մէգզիւր թէլէկրաֆա ճէվապէն, խառն ժողովընն գարարընը մաելմէմնունիյէ գապուլ իթտիկինի վէ Բաթրիգխանէ նէ վագըթ իսթէրսէ Ատանայա հարէքէթ իթմէյէ հազըր վէ միւհէյյա օյտուղընը պէյան էյլէմիշ սրը։ Տիւն Բաթրիգխանէտէն Ադիյէ վէ Մէզահիպ նէզարէթը ճէլիսէսինէ պիր թագրիր եազըրարագ, Տ. Մովսէս Սրբազանընն բէսմի թավսիյենամէսի թալէպ օլունմըշ սրը։

Տ. Ադան վարդապետ՝ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէ պիր մէքթուպ եազարագ, քէնտիսինին Առաջն. Տեղապահ վէ եախօտ Պատր. Փոխանորդ իւնվանընյա թաշրատա պիր Վիճակա կէօնտէրիլճէք եերտէ Առաջնորդըզ մէմուրիյէթիյլէ իրսալ օլունմասընա արզու պէյան իթմիշ սրը։

Էրմէնի Գաթոլիք Բաթրիգ վէքիլի Արտիարեան հիւրմ. Աւետիս Արքեպիսկոպոս՝ Սիրունեան վարդապետ իլէ պէրապէր էվվէլքի կիւն Ս. Փըրկիչ խասթախանէսինէ ազիմէթ իտէրէք, միւտիրը տախիլինին ըֆգաթըյա հէր թարաֆը կէզտիրտէն սօնրա Ս. Յակոբ Որբանոցընը վէ Արհեստանոցընը տախի զիյարէթ իթմիշ վէ չակիրտանա պաղը չէյլէր սիւալ իթտիքտէն սօնրա, հիւքմֆերմա օլան ինթիխամտան տօլայը պէյանը մէմնունիյէթ իտէրէք միւֆարէգաթ էյլէմիշ սրը։ Հիւրմ. Աւետիս Արքեպիսկոպոս տիւն տէ Մագրիբէօյինէ ազիմէթ իտէրէք, մահալլի միւթէպէրանընդն Անտոնեան Սիմոն էֆ. իլէ պէրապէր Տատեան մէքթէպինի զիյարէթ իթմիշ վէ չակիրտանընն թահսիլճէ ահվալինտէն մէմնուն օլմուշ սրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 12 յունիս.— Հիւքիւմէթին ումումի բօլիթիգասը հագգընտա Մ. Ֆիրմէն Ֆորընն սիւվալի վէ իլգ կիւնիւ օգունան պէյանանամէի իյգահ իտէն Մ. Գոմպրէն ճէվապը իւզէրինէ, Մէճլիսը մէպուսան՝ 117 բէյէ գարը 309 բէյ իլէ գապանէթօ հագգընտա էմնիյէթ գուրարը վէրմիշ սրը։

Բէթէրսպուրկ 12 յունիս.—Տիւն ագշամ Բէթէրօֆտա վէբիլէն բէսմի թամտա Զար Նիգօլա իլէ բրէնս Ֆէրտինանտ՝ հէր իքի մէմլէքէթին բիֆահ ու սաաատէթի իչիւն իտարէի ագտահ իթմիշէր սրը։ Պատէհու բրէնս Ֆէրտինանտ՝ գօնթ Լամտորֆ իլէ ուզուն պիր միւլագաթտա պուլընմըշ սրը։

Թէէմին օլունտրդընա կէօրէ, Սրպիա դրալ վէ գրալիցասը՝ սեպտ. այընտա Բուսիայա կէլիպ Զարը կէօրէճէքլէր սրը։

Թունուս 12 յունիս.—Սիտ-Ալի պէյին ճէնազէ ալայը պու կիւն բէք չօգ ճէօմաաթ հազրը օլտրդը հալտէ իճրա օլունմըշ սրը։ Օղլու վէ խալէֆի Մահամմէտ պէյ՝ մաթէմատ օլմուշ, վէ բէք զիյատէ միւթէէսսիր օլարագ պիհուշ պիր հալտէ եէրէ սիւշմիշ օլմաղլա, գալտրրըլըգ գօնաղա կէօթիւրիլմիշսիր։

Պէյրութ 12 յունիս.—Եէմէնին տաղլըգ իւլքէսինտէ չօգ եաղմուր եաղմըշ, վէ Մուվ օվասընա սու պասմըշ սրը։

Լօնդրա 12 յունիս.—Մէլպուրնտան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, տէհշէթլի պիր գուրագլըգ հիւքմֆերմա օլուպ մահսուլաթ պօղուլմըշ սրը։ Հաֆթատա եիւզպինլէրճէ գօյուն թէլէֆ օլույօր։

ՄԻԻՍԱԼԻԷՀԱ.

ԼՕՆԴՐԱՅԱՏ ՊԻՐ ԹԷՇԷՔԻԻՐ ՏՈՒԱՍԸ.

Կէչէն բաղար սապահրը էրքէնտէն Լօնտրա սոգագլարընտա փէվդէլատէ պիր թէլաշ ու հէյէճան միշահէտէ գլունըյօր իտի։ Սաաթ 6 բատտէլերինտէ Պըքինկեամ սէրայընտան Սէն-Բօլ ուլու քիլիսէսինէ գատար կիտէն եօլարա տոզրու թագըմ թագըմ ասքէրլեր վիւրուտ իտէյօրլար իտի։ Մէղքիւր եօլարատա՝ պիրազ սօնրա ալայը գրալի հարէքէթ իտուլ, ագտը միւսալէհանդն չէրէֆինէ մուԹանԹան պիր սուրէԹտէ իճրա օլունանագ Թէշէքքիւր տուասընտա հաղը պուլընանագ իւղրէ մէղքիւր քիլիսէյէ ազիմէԹ իտէճէք իտի։

Սաաթ 10 բատտէլերինտէ մարէշալրդ իւնիֆօրմասընը լապես օլան գրալ եէտինճի Էտուարտ իլէ գրալիցա Ալէքսանդրա վէ լրէնսէս ՎիգԹօրիա՝ հավանդն սօուգլըդընա բաղմէն աչգ լանտօ արապասընա բարքիպ օլարագ Պըքինկեամ սէրայընտան հարէքէԹ ԹԹմիշլեր, վէ ըէֆագաԹլարընա մայէԹը ասքէրէյէ ալմամըշլար տը։ Անճագ էօնլէրինտէն պիր սիւվարի միլիս միւֆրէգէսի կիԹմէքտէ օլուպ, արգալարը սրրա տա իլքի սիլահշօր եիւրիւմէքտէ պուլընմըշլար տը։ Թամիլը Պարտա (ՊարիսպատէԹխանէսինտէ) լօրտ չէհր էմինի՝ ըէֆագաԹընտա պայ էլպիսէսի կիյինմիշ օլան պէլէտկիյէ ազա վէ մէմուրլարը պուլընտրը հալատ, պիր նիշանէի ուպուտկիյէԹ օրմագ իւզրէ դըլըճը գրալը միշարէլէյէհ Թագտիմ ԹԹմիշ տը։

Դրալը միշարէլէյհ՝ Լօնտրա շէհրը գատիմինտէ տուխուլ ԹԹտիկինտէ, Սէն-Բօլ (Սուրբ Պողոս) քիլիսէսինին պիճիւմէ գամքանալարը հրդը հրդը չալընմագտա պուլընմըշ տը։ Թէքմի կիւղէրկեահտա ալայը գրալի միւմէմատէն ալգըչանդպ, հագդընտա Թէվէճճիւհքեարանէ նիւմայիչլեր մուգու պուլմըշ տը։ Սաաթ 10 պուչուգտա գրալ վէ գրալիցա՝ մէղքիւր ուլու քիլիսէ գարուսընտա՝ քէնտի ըէհապէյինինտէն ԻՀաթա իտիմիշ պուլընան Լօնտրա բիսգօքսը Թարաֆընտան գապալ օլունմըշլար տը։ Յէրընը քիլիսէտէ խանէսանը գրալի ազասը, պիճիւմէ միւքէր, լօրտալար, մէպուալար, լօրտ չէհր էմինի վէ հէյէԹը պէլէտկիյէ ազասը վէ մէմուրլարը ալաը մէվզը ԹԹմիշլեր տը։ Պունլարատա մատտա, լօրտ Բօզպէրի իլէ լօրտ ԲօպէրԹա տախի մէվճուտ պուլընը յօրլար իտի։

Այնը լուհանի բէք ազ տէվամ ԹԹմիշ օլուպ, ՄԹէրընէյ բիսգօքսընը մուխԹասար պիր նուԹգընտան օսնրա քիլիսէ խանէնտէլերի՝ պիր դաչ այ ազտէմ միւսալէհա իչին խասէԹէն Թանդիմ ու ԹէրԹիպ իտիրմիշ օլան «ԹԹշէքքիւր տուասընը» ԹԹրէննիւմ ԹԹմիշլեր տը։ Սաաթ 12յէ չէրեէք գալարագ, դրալ վէ դրալիցա՝ Սէն-Բօլ քիլիսէսինտէն միւֆարէգաթ ԹԹմիշլեր, վէ արգալարը սրրա տա խանէտանը դրալի ազալարը ազիմէԹ էյէմիշլեր տը։ Պու սըրատա չէտիտ ալդըշլար ԹԹրա օլունըպ, Պըքինկեամ սէրայընա ավտէԹ օլունտրգտա, պիւլէնտը ավազ իլէ «հուռռա» նիտալարը սալը վէրիլմիշ տը։

* * *

Ժէնէրալ լօրտ Ռիչնէրին Բրէթօրիատան չէքտիկի պիր ԹԹշէկրաֆա կէօրէ, Պօէրլեր չիմտիյէ գատար 4342 ԹԹիֆէնք ԹԹսլիմ ԹԹմիշլեր տը։ Պիչճիմէ Պօէր ժէնէրալարը իլէ գօմանտանլար վէ տիկեր ըէխալեր՝ սիլահլարընը հրդը իտուլ ալըգոյմուշլար, վէ պունլարդն մայէԹլերի իսէ եալընը պէկիրլերինի սագլամըշլար տը։

Պալէատէ՝ բաղար կիւնիւ Լօնտրա շէհրինտէ վուգու պուլտրը եազըլտրը կիպի, եէվմը մէղքիւրտէ Բրէթօրիատա տախի ազտը միւսալէհա միւնասէպէԹիյէ մուԹանԹան պիր սուրէԹտէ ԹԹշէքքիւր տուասը օգունմըշ տը։ Իշլու մէրասիմտէ լօրտ Ռիչնէր իլէ պէրապէր 6000 ասքէր հաղը պուլընմըշ տը։

* * *

«ՍԹանտարտ» կազէԹասընդն ալտրը մալիմաԹա կէօրէ, Պօէր մուրախսալարը Մ. Մ. Վէսէլս, Ֆիշէր, Վօյմարանս վէ Պրիւքսէտէքի Թրանսվաալ սէֆարէԹինին պիճիւմէ մէմուրիյնի՝ կէյէճէք հաֆԹա ինկիլԹերանդն Պրիւքսէլ սէֆիրի հուզուրընտա սատագաթ իչին եէմին ըէսմինի էյֆա իտէճէքլեր տը։

* * *

Պէրմուտ ատալարընտան իչար օլունտրդընա կէօրէ, օրտուկեահլարտա էսիր պուլընան Պօէր զապթանը՝ եէմին իտուլ սէրպէսԹ պրագրամըշլար վէ չօգլարը սահիլտէ սէֆինէլերէ իրքեագ իտիրմիշլեր տը։ Պօէր մուհաճիրլերինի սիլալարընա կէօԹիրմէքքրէ պիր ինկիլիզ նագիյէ վարօրը Լիզպօնա ազիմէԹ իտէճէք տը։ Պունլարդն պիր գըսմը ազմի՝ մէմէքէԹլերինէ ավտէԹ ԹԹմէյէ գարար վէրմիշլեր տը։ Պօէր ժէնէրալը Բիէննաար՝ Թրանսվաալա ավտէԹ ԹԹմէք իսԹէմէյօր, լաքին Պօէրլերին Աֆրիգայա ավտէԹինի հաղըրլայըլ սըրասընա գօյմագ իչին Լիզպօնտա ԲօրԹուկէղ հարպիյէ նաղըրընա վէ ինկիլիզ սէֆիրինէ մուավէնէԹ իտուլ անէրլէ իճրամուավէլէ իտէճէք տը։

* * *

ԻնկիլԹերա միւսԹէմիլքեաթ ումուրը նաղրը Մ. Զէմպրլէյն տիւն պիր նուԹգ էյրատ իտէրէք, Պօէրլերի մէմ ու սէնա ԹԹմիշ, վէ ինկիլԹերանը՝ պիր ԹԹրագդը տէվրէսինէ տուխուլ ԹԹտիկինտէ, վէ պունկունէ գատար ԹԹտիկի պիճիւմէ ֆէտատքեարըդլարա՝ չէրաԹԹը սուլհիյէնին մուդապէլէ էյլէտիկինի պէյան ԹԹմիշ տը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

ԲէԹԷրպուրկտան Բարիզէ վիւրուտ իտէն պիր ԹԹէկրաֆա կէօրէ, Ռուսիա հիւքիւմէԹի եէնի պիր իսԹիգրազ ագտ ԹԹմէք իւղրէ Ֆրանսզ պանքէրլերի իլէ միւզաքէրԹա պայլամըշ տը։

* * *

Ռուս կազէԹալարը՝ եէնի Ֆրանսզ դապինէԹօսընան պահս իտէրէք, պունտա խարճիյէ նաղրը եինէ Մ. Տէլդասէ օլտուղը իչիւն Ֆրանսա խարճի բօլԹիդասընտա հիչ պիր ԹԹէկտտիւլ վուգու պուլմայաճաղընը պէյան ԹԹմիշլեր տը։

——

Բարիզտէն չէքիլէն պիր ԹԹէկրաֆա կէօրէ, կազէԹալար՝ եէնի գապինէԹօսընն պէյաննամէսի հագդընտա մուխԹէլիֆ միԹալէԹտա պուլունը յօրլար։ Բատիգալ ֆրդասը կազէԹալարը՝ մէղքիւր դապինէԹօյը մէհմ ու սէնա իտուլ, լաքին մուխալիֆ կազէԹալար՝ ԹԹէնդիտ ու մուախէղէ էյլէյօրլար։

——

Սբանիա հարպէյէ նաղրը ժէնէրալ Վէյլրը՝ պիր միւլագաթ էսնասընտա, Սբանիոլ օրտուսընդն՝ ղուհուրաթ նէվինտէն ագտ օլընան պիր ԹԹԹիֆագտա սուրէԹը միւէսիրէտէ էյֆաի խըտէմաթ իտէպիլիր օլտըղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

——

Պաղը կազէԹալարդն ռիվայէԹինէ կէօրէ, Ռուսիա իմբէրաթօրը Իքինճի Նիգօլա՝ քէնտի քէրիմէյէրինէ պէրապէր ԹԹալիանդն Սիչիլիա ատասընա ազիմէԹ իտէճէք տիր, զիրա միւշարէլէյհիմ քէրիմէյէրին իատէի սըհհէԹ ու աֆիյէԹի իչիւն ճէզիրէի մէղքիւրէնին հավաը իմբէրաթօրը միւշարէլէյհէ ԹԹավիյէ օլունմուշ տը։ Իմբէրաթօր իլէ աիլէսի իչիւն Սիչիլիատա Բալէրմօ չէհրինին հէվալիսինտէ պու քէրրէ պիր սայֆիյէ սաԹը ալընմըշ տը։

——

Ալէմանիա իմբէրաթօրը Իքինճի կկյեօմ՝ պիր Ինկիլիզ կազէԹասը մուխպիրինին պիր Ալէման հարպ սէֆինէսինէ ազիմէԹլէ, Ալէման հարպ ատանմասը հագդընտա իճրաի թէտգիգաթ վէ ԹԹէթպպիւաթ ԹԹմէսինէ միւսաատէ ԹԹմիշ օրմաղլա, Ալէման կազէԹալարը՝ միպլինամէսպուգ օլան պու բուխսաթ վէ միւսաատէյի ԹԹնդիտ վէ մուախէղէ ԹԹմիշլեր տիր։

——

ԻԹալիա Մէհլիսը մէպուսանընդն կէչէն սալը կիւնքի իճԹիմընտա խարճիյէ նաղրը Մ. ԲրինէԹԹի իլէ մէպուսանտան Մ. ՖրանքէԹԹի արասընտա թահատուս իտէն մաւլիմ հատիսէտէն տուլայը բաղար կիւնիւ էյլէնտէն ասնդրա սաաթ 6տա Մարքի տը Մէտիչի սարֆիյէսինտէ գըըճլա պիր տուէլը վուգու պուլուպ, Մ. ՖրանքէԹԹի՝ գուաղընտան հաֆիֆէէ եարալանմըշ տը։ Ֆուէլլօտան սօնդրա պու իքի խասիմլեր եէքտիկէրի իլէ պարըշմըշլար տը։ Մ. ԲրինէԹԹի՝ տուէլլօյա կիԹմէդտէն եվվէլ, խարճիյէ նաղրըըճընան իսԹիֆասընը զրալա կէօնտէրմիշ իսէ տէ, պու իսԹիֆանդն գապալ օլունաճաղը մէմուլ տէյիլ տիր։

——

Գավգասիա սէյյահը մէշհուրը Աէման մուալիմի Հէրճպաիէր՝ կէչէն բաղար էրԹէսի կիւնիւ Թիֆլիստէ պուլընը, օրատան Պագու վէ Գավգասիանդն էօԹէ Թարաֆի իւլքէյերի Թարիգիյէ ՎասաԹԻԱսիայա ազիմէԹ ԹԹմէք նէյէԹինտէ պուլընը յօր։ Պու սէյահաթը պաչրճա մագսէտ՝ Թիան-Շան իւլքէսինի իսԹիքաճ ու Թահարրի ԹԹմէքտէն իպարէԹ օլուպ, ըէֆագաթընտա տա ասհապը իսԹիսաստան պիր գաչ մուալիմ պուլընաճագ տը։

——

Ատէնտէն Լօնտրայա չէքիլէն պիր ԹԹէկրաֆա կէօրէ, «Թէդէ» նամ ինկիլիզ հարպ սէֆինէսի՝ Աֆրիգանդն չարգ ճիհէԹինտէ Սօմալիյէր սէվահիլի իւղրինտէ սիյահրարա մախսուս պիր սէֆինէ զալթ ու միւսատէրէ ԹԹմիշ տիր։ Մէղքիւր հարպ սէֆինէսի՝ զիբր օլունան սիյահիյէր սէֆինէսինի գօվալայըպ, իւղրինէ աթէչ ԹԹմէքտէ օլտուղընտան, պու սէֆինէ գայմաղա չալըշըյօր իտի։ Պունա բաքիպ օլան սիյահը՝ էբէյիճէ չէտիտ պիր ԹԹիֆէնք ատէչի իլէ մուգապէլէ ԹԹմիշլեր իսէ տէ, քեար ԹԹմէքմիշ վէ սէֆինէլերի ԹԹուԹուլմուշ տը։ Մէղքիւր սէֆինէ տէրունինտէ 60 ԹԹիֆէնք, պիր խայլի ֆիչէնք վէ 50 ֆըշը կիւհերչիլէ պուլընմըշ վէ լաքին քէօլէ եօգ իմիշ։

——

Վալրարէզօտան Ամերիգանդն Սան Ֆրանչէսգօ չէհրինէ վիւրուտ իտէն պիր վաբօրդն ռիվայէԹինէ կէօրէ, պու վաբօր՝ Շամբէրիգօտա պուլընտրը էնտատէ, Թօգանօ նամ եանար տաղը ԹԹուԹուշարագ, կուանԹէմալատա ԲէԹալի-Լէօ չէհրինին նըսֆընը խարապ ԹԹմիշ վէ պինտէն զիյատէ նուֆուս ԹԹէլէֆ էյլէմիշ տիր։ Պունտան մատատա պիր զելզելէ վուգու պուլուպ, կուանԹէմալա չէհրի գուրպինտէ քիչիւք պիր մահալի խարապ ԹԹմիշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գօսօվա վիլայէԹինտէ Գալգանտէլէն գազասը գայմագամլըղը՝ ռիթ. Բասիմ էֆ.յէ ԹԹվիվ,

Պաթում պաչ չէհպէնտէրլիկինէ՝ Բօսթօլ չէհպէնտէրի ֆիթուտ. Ֆէյզի պէյ թային,

Խայթազատ սատ. Ապտիլ ճէպպար էֆ. հագրէթլերինէ ուլէա սընրֆը էվվէլի, վէ իդղ. Միհայիլ Լաթիֆ վէ Տավուտ Եօսիֆանի վէ Զպունիզատէ Ճըրճիս վէ Օլօսթ Շուխէ էֆ.լերէ սանիյէ, վէ ռիթ.Մուսա Կէօրկիս վէ Ֆէրճուլլահ Ապուչի վէ Տավուտ Պերճունի վէ Թէվֆիգ Պէնի էֆ.լերէ սալիսէ,Գօնեա վիլայէԹի նաֆիա սէր միւհէնտիսի իղղ.Հասան Շէֆիգ պէյէ միւԹէմայիզ, վէ Սուրիա վիլայէԹի նաֆիա գօմիսօնը քեաթիպի ռիֆ. Մէհմէտ Վէհպի էֆ.յէ սալիսէ ռիԹպէլէրի,

Տէօրթունճի (Երզինկեան) օրաուլ Հիւմայուն լէվվաղիմ տարիէսի ըէիսի մրաալայ սատատ. Էտհէմ պէյէ միրիլիվալըգ (քաշալըգ), Հայտար Բաչա խասԹախանէսի էճզաճիի էվվէլի պինպաշը իղղ. Ճիվանի էֆ.յէ գայմագամլըգ, իչիւնճի (Սէլանիք) օրաուլ Հիւմայուն սիւվարի Ցինճի ֆրգասը էրքեանը հարպիյէսինէ մէմուր էրքեանը մէղքիւրէ միրալայը սատատ. ԻղղէԹ Բաղիպ պէյին 8ինճի սիւվարի լիվալըընա Թայինիյէ ՇԹիպ մէվգբը գօմանանլըղընտա խԹիսատը, վէ պէյինճի (Շամ) օրաուլ Հիւմայուն ըէտիֆ 73ինճի Հալէպ ալայը միրալայը Մէհմէտ Նուրի պէյէ միրիլիվալըգ (քաշալըգ) ըիւԹպէսի Թէվճիհիյէ ըէտիֆ 29ինճը Մալաթեա լիվասը գօմանանլըղընա Թային պուրլումըշ տը։

ՆԻՇԱՆ

Զախս Ֆիլտանի սէր բիսգօքսը Թիմանատէս էֆ.յէ՝ Ձնճի Մէճիտի, վէ Մուսուլտա Բըղդուլլահ Ղանիմէ էֆ.յէ՝ Յինճի Օսմանի, վէ Ուրֆա Բաթրիգ վէքիլի Եուսուֆ Նէյա վէ Հալէպ Բաթրիգ վէքիլի Ազիզ վէ սէր բահիպ Ապտիլ Լահրա վէ միԹէպերանտան Շիւքրուլլահ Ղանիմէ վէ Ֆէյզիշղլու Ֆէյզուլլահ վէ ՊուԹրոս Զպունի վէ Ֆէյզուլլահ Եօսիֆանի վէ Ապտուլլահ Միխա վէ Եագուպ Եսայի վէ Պասիլ Մուսուլը վէ Նաում Եօսիֆանի, Մանսուր Ատամ վէ Ապտուլլահրա էֆ.լերէ՝ Յինճի, վէ Պասրատա Թոմա վէ Ատանատա Միրզա աղայա՝ Կինճի Մէճիտի,

Նաֆիա սԹաԹիսԹիգ միւտիր մուավինի սատատ. Պէհիճ պէյէ՝ գապարԹմալը սԹաԹիսԹիգ լէվնալարը Թանդիմինտէ մէհարէԹի ճիհէԹիյէ Յինճի բիւԹպէտէն Մէճիտի Նիշանը զիյնալարը Իհսան պայրըլմըշ տը։

ՐԷՍՄԻ

Հաշմ. Ռուսիա իմբէրաթօրը հազրէԹլերինին ամուճաճատէրի ֆէխամ. կրանտիւգ վէ կրանտիչէս ժօրժ Միխաիլովիչ հազարաթը՝ տիւնքի բէնճչէնպկհ կիւնիւ մայէԹը Սէնիյէի Միւիւքանէ էրքեանը հարպիյէ միշիրի տէվլ. Ճաքիր բաչա վէ միհմանտարլարը սատատ. Ահմէտ Ալի բաչա հազարաթը բէֆագաթարըյլա վէ մայէԹլերի մէմուրլարըյլա պէրապէր մէրասիմը միԹատ իլէ Մապէյնը Հիւմայունը Միւիւքանէյէ պիրազիմէ, Ռուսիա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Զէնովիէֆ հազրէԹլերի վէ Եունան մասահաթկիւզարը Մ. Բօթէն ճէնապլերի հաղը օլտուղլարը հալտէ Զաթը չէվքէԹսիմաթը հազրէԹը Բատիշահիյէ միլալագը օրմուշլար տը։ Միւլագաթը Սէնիյէի Միւիւքանէտէն սօնրա, միշարէլէյհիմ հազարաթը՝ Մէրասիմ տարիէի Սէնիյէսինէ ազիմէԹլէ պիրազ իսԹիրահաթտան սօնրա Զաթը չէվքէԹսիմաթը ճէնապը Շէհրիյարի՝ տարիէի Սէնիյէի մեղքիւրէյի Թէշրիֆի իլէ, միշարէլէյհիմ հազարաթընա իատէի զիյարէԹ պուլյուրմըշլար տը։

Պիր ազ սօնրա միշարէլէյհիմ հազարաթընա պիր զիյաֆէԹը Սէնիյէ քէշիտէ պուլյուրազդ, իշլու զիյաֆէԹը Սէնիյէի Միւիւքանէտէ Ռուսիա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Զէնովիէֆի հազրէԹլերի վէ Եունան մասահաթկիւզարը Մ. Բօթէն ճէնապլերինէ Զաթը Սամի ճէնապը ՍատարէԹբէնահի վէ Ատլիյէ նաղրը իւպհ. տէվ. բաչա հազրէԹլերի վէ Զաթը վալեահ Սէրասքերի վէ Պահրիյէ նաղրը վէ Շուրահ ՏէվլէԹ ըէիսի վէ Խարճիյէ վէ Տախիլիյէ նաղրլարը վէ Թօքխանէի Ամիրէ միւշիրի վէ Մալիյէ վէ ԹիճարէԹ վէ Նաֆիա վէ Օրման վէ Մէճանին նաղրլարը բաչպար հազարաթը, վէ Մէարիֆ նաղրը պէյ էֆ. հազրէԹլէրիյէ կրանտիւգ հազրէԹլերինին մայէԹլերինտէ պուլընան զէվաթ վէ սէֆարէԹ մէմուրլարը վէ Մապէյնը Հիւմայունը Միւիւքանէյէ պիրազիմէ, Ռուսիա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Զէնովիէֆ հազրէԹլերի վէ Եունան մասահաթկիւզարը Մ. Բօթէն ճէնապլերի հաղը օլտուղլարը հալտէ Զաթը չէվքէԹսիմաթը հազրէԹը Բատիշահիյէ միլալագը օրմուշլար տը։

ԻԲԷԲ ԹՕԽՈՒՄԸ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

(Տիւնքի նիւսսէմիզատէն տէվամ վէ խիթամ)

4 մատտէ.— Հէր Թօխումճը թօխումա հասը իԹտիկի գօզալարը ասէրտրգտան սօնրա քէյֆիյէԹի մահալի Ցույունը Ումումիյէ իտարէսինէ պիլտիրէճճէք, վէ իտարէի մէղքիւրէ տախի էշալու գօզալարը մըղտարընը պիԹԹահգիգ մահալը մէղքիւրտէ էն սօն կիւն սաԹրլան գօզա ֆէյաԹընը հատտը վասաԹիսի ԹԹիպարբյա էօշրիւնի նագտէն խԹիյֆա իտէճէք տիր. Թօխում՝ ըգարմագ իչիւն գօզա եէԹիշտիրէն պէճճէքճիլեր գօզալարընը մահալի Միզանընա կէԹիրմէքքտէ, եալատ էն սօն կիւն սաԹրլան գօզա ֆէյաԹընդն հատտը վասաԹիսի ԹԹիպարբյա էօշրիւնիւն խսԹիյֆասը իչիւն Թապի պուլընտրգլարը տույունը ումումիյէ իտարէսինէ իսպարը մատտէ էյլէտիքտէն սօնրա տօղրուլա Թօխումճրլարա սաԹմագա սէրպէսԹ տիրլեր. ֆագաթ ալեա քիւլի իւԹ Թագտիրիյն գօզալար մէվզու օլան չէյլեր կէԹիրիլիպ կէօԹիւրիւրքէն Տույունը Ումումիյէ իտարէսինճէ Թային գըընճագ մէմուր Թարաֆընան գուրշուն մէօնրիւ տարպ խտիլէճէք տիր։

3 մատտէ.— ԻհԹիյաճաթը գաԹիյէսի իչիւն Թօխում աչան պէօճէքճիլեր իշալու Թօխումլարը չըգարըլտրգլարը գօզալարը էօշրիւնտէն մուաֆ տըրար։

6 մատտէ.— Թօխումճրլար՝ ըուխսաթ Թէղքէրէսի ալաճագլարը սրրատա չըգարաճագլարը Թօխումն մըգտարբյա Թօխումլարը ճիհնտրինի, վէ Թօխում՝ Թէվզի ԹԹտիքրի պէօճէքճիլերին էսամիսիյն, պունլարը պէհերինէ Թէվզի ԹԹ-

ՊԻՉԱՐԷ ՖԱՄԻԼԵԱ

Պէրանժէր ԹԹթրէմէկէ պաչլաար. ՎալանԹինի Սէվէրագն վէֆաթընտան պէրու կէօրմէմիշ օլտուղընտան, մուհապպէթի արԹմագտա պուլընմըշ իտի։

Տանիէլ՝ Պէրանժէրէ տէտի քի,

—Դըզըմ, իչէրիյէ կիրսէք՝ բէք կիւզէլ օլուր։

Լաքին Պէրանժէր՝ բէտէրինէ պիր ազ եալվարմըշ օլտուղընտան մատտա, կէօզլէրինտէն տէօքիւմէքտէ օլան եաշ տամլալարընը կէօրէն Տանիէլ չարնաչար բէճաստը գապալ էյլէտի։

Պէրանժէր՝ Տանիէլէ իսբԹապէն,

—Բէտէրիմ, պիլիրսին քի ՎալանԹինի տէրէճէի նիհայէտէ սէվիյօրմ...հէմ պու սէվմէքլիկիմ կիԹիքճէ քէսբը ԹազվիյէԹ իտէճէք տիր։

ՎալանԹին՝ գաէն բէտէրի օլաճագ զաԹրն էօնիտտէ ԹԹվագդուճ էյլէմիշ իտի։ Պէրանժէրի կէօրիւր կէօրմէդ չայրըմըշ իտի, զիրա անը կէօրէճէկինտէն իւմիտվար տէյիլ իտի. եէքտիկէրինէ աԹՁը էնդար էյլէմիշլեր իտի։ Հէր նէ գատար գիրպիրլերինէ սէլամ վէրմէմիշլեր իտի իսէ տէ, եինէ գալպլերի մուհապպէթլէ մէմլու իտի։ ՎալանԹին բէք զիյատէսիյէ միԹէէսսիր պիր սէտա իլէ սէտի քի,

—Միւսիւ Հօթֆօր, պուրայա կէլմէքլիկիմ միհիմմ պիր սպպպ իւզրինէ տիր։ Եկեր պուրայա կէլիյիմէ պաչգա պիր մանա վէրիլէճէք օլուրսա...

—Խայր, օղլում, խանէմիզ սիզին տիր, հագդընդտաքի ԹԹվէճճիհինիմիզ էլան պագը տը։ եալընը չունը անլամագ իսԹէրիմ քի, վազիյֆէսինի իճրա իտէն պիր ատամա քին ու ատավէթ օլուր մը...

ՎալանԹին էլինի ալընընա գօյարագ պիր միւտտէթ ԹԹֆէքքիւրտէն սօնրա,

—ԵվվէԹ, պէն տէ եվվէլի օ ֆիքրտէ իտիմ...սօնրա սիզին տէրէճէի նիհայէտէ լուԹֆընը զը, եանի բէտէրիմէ էլինիզտէն կէլէնի իճրա էյլէյէճէկինիզի կէօֆիւնճէ վազիյֆէնիզդն նէ տէրէճէլէրտէ միշքիլ օլտուղընը անլատմ...Օ վագԹ բէք պէտպախԹ իտիմ...բէտէրիմէ օլաճագ լուԹֆընը զը կէօրիւնճէ՝ քին ու ատավէթի իւղրիմէն գալտրրտրմ, լաքին բէտէրիմին պիկիւնահ վէ մասում օլտուղընա գանատաթը քամիլէմ վար տը, պունդն իչիւն քի եանընը զա կէլտիմ։

—ՎալանԹին, սէօյլէյինիզ, բէտէրինին մասում օլտուղընա տիր օլան գանատաթն Սէվէրագա օլան տէրէճէի մուհապպէթինի իսպաթ իտիյօր։

ՎալանԹին պիր ազ սիւքիւԹ մէճպուր օլմուշ իտի, զիրա միԹէվէֆա բէտէրինին կատիկկարը ազլընա կէլմիշ օլտուղընտան, հըզրմագա պաչլամըշ իտի։

Հագիգաթէն պու կատիկկար բէք եէնի օլտրը գատար բէք տէ ֆէճի իտի։

—Բէտէրիմին կատիկկարը հայաթը պուլընան պու իԹհամըմ իլէ նամուս ու էսալէԹիմին լէյլէտար օլմասընը իսԹէմիմ։

Սէսինի զըսալԹարագ,

—ԵվվէԹ, նամուսըմ էլան լէյլէտար տը, հէր քէս պէնտէն չէքինիյօր։ ՄիւԹէվէֆա բէտէրիմ պէր հայաթ իքէն գօնուչմագտա օլտրը՝ առամ՝ պու կիւն խանէլէրինէ գապալ ԹԹմէյօրլար։ Հէր կիւն կիրտիկմ խանէլէրին գարուլարը պու կիւն պանա գաբանըյօր. իչԹէ պուրայա կէլմէքլիկիմ տէ պունա տաիր իտի. չէհրտէ կէզտիկիմ զէման հէր քէս պանա նաղրը հագարէԹլէ պագըյօր, պէնի պիլմէյէնլերին ֆէլաքէԹը հալիմի անլամագ իսԹէտիկինի տէ կէօրիւյօրըմ. հէր քէսին պէնի միԹԹէհիմ իտէրճէսինէ օլան էնղարը խօսպինանէլերինին պու եալատա գալմագդան էօնինտէ ԹԹմէյօրլար։ Նամուս ու եսալէԹիմին տէ իտտէ օլունմասը հէր նէյէ միւԹէվագգիֆ իսէ, սիզին իլէ իճրաի միւգաքէրէ ԹԹմէյէ կէլտիմ. նէԹիյճէի գարարընը նէ իսէ սէօյլէյինիզ. հայաթմ՝ բէտէրիմին սատատէինէ մասաԹուֆ իտի, օ տա պիր իԹԹիհամ վէ էֆքարը պաԹըէ իլէ գուրպան օլուպ կիԹտի...հայաթըմ պու կիպի էլէմ ու քէտէրլէր իլէ՝ մի միւրուր իտէճէք. խայր, պունդն պէօյլէ օլմասընը իսԹէմմ. զայրէԹ իտէրէք վէ հաթթա հայաթըմը ֆէտա իտէրէք, բէտէրիմին գաթիլլինի պուլաճաղըմ...իւմիտմէ նալ օլաճաղըմտան էմին իմ։ Միւսիւ Հօթֆօր, կէօզլէրինիզդն՝ պանա եէսաբէԹ վէրտիկինիզի անլայօրմ։ Էֆքարը ալիյէ իլէ ԹԹմէյիւղ պուլընան բէյ վէ գարարընը՝ իւմիալէրիմին խիլաֆընտա պուլընամազ, տէյիլ մի. եինէ ԹԹքարը իտէրիմ քի, բէտէրիմին գաթիլլինի պուլմագ իչիւն հէր տիւրլիւ ֆէտատքեարլըը իճրա իտէճէք իսէմ տէ, եվվէլ էմրտէ սիզին մուալէնէԹինիզդ տէ միւհԹաճ ըմ...

—Սիզին իչիւն բէտէրինիզին գաթիլլինի պուլմագ վազիյֆէնիզ օլտրը կիպ, պէնիմ տէ սիզէ մուավէնէԹ էյլէմէքլիկիմ՝ օ վազիյֆէյի էԹմամ իԹմէք սիմէք տիր, պու ճիհէԹտէն էմին օլունըզ...եօգսա պէնտէն չիւպհէլէնիյօրմըսընըզ։

—Պէնտէն նէ՞ իսԹէյօրսընըզ։

—Բէտէրիմին թահթը ԹԹվագիֆէ պալնմասընտան վէֆաթընա գատար կիւզէրան իտէն վագԹ զարֆընտա քէնտիսինտէն պունա տաիր պէր չէյ էյրէնէմէտիմ. պունդն իչիւն բէտէրիմ հագգընտա իճրա գըլընան թահգիգաթ իլէ ան միԹէֆէրրի էվրագը կէօրմէք իսԹէրիմ, միւսաատ իտիլէճէք մի, միւսիւ Հօթֆօր...էկեր միւսաատ իտէրսէնիզ՝ պու քէաղըալարը միԹալէա իԹտիքաճէն վէ գօրհաալարընը տա ալաշ իԹտիքաճէն սօնրա բէտէրիմին գաթիլլինի պուլմագ իչիւն իճրաի թահգիգաթ իլէ նէԹիյճէի հալէ մունթաղըը օլաճաղըմ։

—Թալէպինիզ գապալ օլունմըշ տը։

—Թէշէքքիւր իտէրիմ, միւսիւ Հօթֆօր, թէշէքքիւր իտէրիմ։

—Եարընը տաիրէյէ կէլտիկինիզ զէման արզու ԹԹտիկինիզ քէաղըալարը աալրսընը։

ՎալանԹին՝ սիւքիւնԹլէ ճէրէյան իտէն պու միւքանէմէյի տիյնէմէքտէ պուլընան Պէրանժէրէ միԹԹվէճճէհ օլարագ տէտի քի,

—Միւսիւ Հօթֆօր, բահը հարէքէԹիմտէքի հիւանի մուվաֆֆագիյէԹիմ իլէ իւմիտ վէրէճէք տիր։ Պունդն պիրինճիսի՝ բէտէրիմին լէքէլէնմիշ օլան նամուսընը հալը սապրզընա իրճա, վէ իքինճիսի տէ Սէվէրագ արիէսինին պիրինճի իւմիտինտէն իսԹիֆատ իլէ պիւԹիւն լէքէլէրի ԹԹմիշլէնէրէք, Պէրանժէրին զէմնի օմագլըղըմ տը...Պունլարընը պիրինճիսի պանա, վէ իքինճիսի տէ սիզէ ահա վէ բաճի տիր։ Բէրիմէնիզի պէնտէն այրԹմայընը, զիրա Պէրանժէր պէնտէն պաչգա քիմսէյի սեվմէզ։ Պու սէօյլէտիկիմ սէօզլէր՝ կէօզլէրինտէն նիւմայան օլմագտա տը. զանն իտէրսէմ պունլարը սիզտէն տէ քէԹմ ԹԹմէզ։ Պու սէօյլէտիկիմ սէօզլէրտէն նասըլ էմին իսէմ, ԹԹէրիպէսինտէն տէ ալտանմայաճաղըմտան օ գատար էմին իմ...Պէն էօլիւնճէյէ գատար անը սեվվէճէյիմ...Միւսիւ Հօթֆօր, բէճա իտէրիմ, իւմիտմինի խիլաֆընա պիր հալ ու հարէքէթտէ պուլընմայըն։

Տանիէլ՝ ՎալանԹինին ԹԹթրէք էլէրինի ԹուԹարագ,

—Ճէնապէթ, օղլում, իւմիտինիզի քէսմէյինիզ։—սէօզլէրինի սէօյլէտիկի զէման Պէրանժէր՝ միւսԹանԹիզին զուճաղընա տօղրու աթըլարագ գօլլարընը ուզաթընը կիպ, պայընը բէտէրինին կէօյսիւնէ տայամըշ, կէօզլէրինտէն չէպինի տանէլերի կիպ եաշլար ագմագտա պուլընմըշ օլտրը հալտէ տէտի քի,

(Տէվամի)

տիքէրի թօխումարքն մզդտարքնը հէր սէնէ մարտ նիհայէթինտէ պուլնաբզդարք մահալէրին Տուլյունը Ումումիյէ իտարէսինէ պիլտիրէճէքլէրինի միպէյլէն իմզալանմըշ պիր սէնէտ թանզիմ իտէրէք, Տուլյունը Ումումիյէ իտարէսինէ իթա իտէճէքլէր տիր։ Իչպու սէնէտ խիպֆինտա օլարագ մալիումաթ իթարնտան իմիթնա իտէն թօխումճէյա պիրինճի տէֆա օլարագ պիր իմթարնամէ կէօնտէրիլէճէք, վէ թէքբիւրի հալինտէ սէնէի աթիյէ իչին բուլսաթ թէզքէրէսի իթա չին գէլընմայաճագ տըր։

7 մատտէ.— Թօխումլզդա հասր օրունաճագ գօզալարքն պէսլէնտիկի մահալէրին պիրինտէ պայկընլզդ խասթալզը կէօրիւտիքտէ արթզդ օրատան թօխում չզդարմազը գաթիէն մէմու օլուպ, հասրլ օլան գօզալար տօղրուճա ֆրունա կէօնտէրիլէճէք տիր։

8 մատտէ.—Հէր թօխումճը՝ քէլէպքէլէրին խուրտէպին իլէ իճրաի մուայենէսինէ նէ վազրթի պայլայա ճաղրնը վէ իչպու մուայենէնին նէրիլէրտէ իճրա դբլընճաճաղրնը մահալի Տուլյունը Ումումիյէ իտարէսինէ պիլտիրէճէք, վէ իտարէի մէզքիւրէ տախի քէյֆիյէթի իյճապ իտէնէլէրէ իչար իտէճէք տիր։ Թօխումճը քէսէլէրի պէօճէքքանէտէն մուայենէյէ հանկը կիւն կէօթիւրէճէկինի 8 կիւն էվվել օլ պապտ էլինէ վէրիլէճէք մաթպու վարագալար իլէ իտարէի մէզքիւրէյէ իպպար իտէճէք տիր։

9 մատտէ.— Իչպու Նիզամնամէ ահքամընա մուզայիր օլարագ, եէսինտէ մուատտագ չահատէթնամէ վէ գայտ իլմուխապէրի պուլընմատրը հալտէ չզդարտրը թօխումլարը ախէրէ սաթմաղա գէյամ իտէնէլէրին եէտլէրինտէ պուլընճաճաղ օլան թօխումլար զապթ օլունմաղլա պէրապէր, մահքէմէյէ միւրաճաաթ օլունմագտրը Տուլյունը Ումումիյէ իտարէսինին թալէպի իւզէրինէ հիւքիմէթը մահալիյէ մարիֆէթիյլէ 10 Սամանը լիրասը ճէզաի նագտի ալընաճագ, վէ պու հարէքէթի թէքրար իտէնկէրտէն իքի միսլի ճէզաի նագտի ալընաճագ, վէ ալընաճագ ճէզաի նագտիլէրին նըսքը՝ մուխպէրինէ վէրիլէճէք, վէ տիկէր նըսքը՝ Տուլյունը Ումումիյէ իտարէսինճէ էյրատ գայտ իտիլէճէք տիր։ Ցնճի վէ Կինճի մատտէլէրտէ տէրճ օլունան չարթլարը էյֆա իթմէյէնէր վէ եա մէզքիւր մատտէլէր ահքանմնա մուխալիֆ հարէքէթտէ պուլընանլար հագգընտա տախի այնը մուամլէյէ օլունաճագ տըր։ Զապթ օլունան թօխումլար՝ մէրքէզը վիլայէթտէ մէճլիսը իտարէի վիլայէթ ադասընտան պիր զաթ իլէ Զրաաթ նէզարէթի մէմուրը վէ Տուլյունը Ումումիյէ իտարէսի նաղրը վէ մուհասէպէ պաշ քէսաթիպլի, վէ լիվա վէ դազալարտա մէճլիսը իտարէ ադասընտան պիր զաթ իլէ Տուլյունը Ումումիյէ միւտիր վէ մէմուրլարը յա պաշ քէսաթիպլերի հաղրը օլտուգլա-

ԻՖՖԷԹ

Այաղընտան ադան գանլար, օ կիւնիւ միւթէճասը օլտուղը ֆիրլին պիր ճէզաի սէզասը տիմէք իտի. ճասպա պու ճէզտատն միւթէնէպպէհ օլմ՞ուր մը. դանն իթմէմ, պու կիւն պիր աճէմի խըրսըզ իտի, ֆագաթ եարքն ուսթալաշարագ օ կիպի ճէզալարտան միւմքին մէրթէպէ նէֆսինի գուրթարապիլմէք մէհարէթինի բէյտա իտէճէկլինի անլայրպ կիթֆտէ պու խուսուստաքի ճիւրաթը պիթար։

Պնահնալէյհ չօճուղը թէէտիպ լալմ՞ իտի. լաքին հէր էսէրին իզալէի անճագ միւէսսիրինին մահվբյա միմքին օլապիլէճէկի նաղարը թագտիրէ ալընքրտա՝ իքի կիւնարր ահ տուրան պիր չօճուղ՝ պիրի վալիտէսի, պիրի հէմշիրէսի վէ տիկէրի տէ քէնտիսի իչիւն իւչ խըյար չալտրընտան տօպայը նէ՞ եօտա պիր ճէզայա միւռթահաղդ կէօրիւլիւր։

Գարընալարքը թրգա պասա տօյուրգտան օնրա հէր պիրի պէզիմ կիպի ահլարքն սէնէյէրճէ կէչիմինէ էէթիչմէյէճէք պիր չօղ կիրբան պէպէթէ, խալրլար, անթիդալարյա միւղէյյէն պուլընանէաղը օտալարընա գուրուլզդ տա գօդուլ թիւլթիւնէրին տիմանալարը իչինտէ էօնէրինտէքի կիւզել քաղղալարա հիսապսըզ նաղարէյաթը ալուլաղը տիպկպ տէօքէն գօճա ֆէյլէսօֆլար, աղլաթաճաղ չէյլերի կիւլինճ կէօսթէրմէք իչիւն ինսանքն ըէտաէթինի քէստիրէրինէ էյլէնճէ իտէն ըօմանճրլար, պու խըրսըզ չօճուգ հագգընտա թային օլունաճաղ միճաղաթը սիզտէն սօրարքմ.։։։

Ցիւշինտիմ տիւշինտիւմ, չօճուղը տէօյմէկէ տէյլլ թէքթիրէ պիլէ պիր տիւրլի տիլիմ վարմատը, այաղընտան ադան օ գանլար սանքի եիւրէկիմտէն սըզըյօր իմիչ կիպի իչէրիմտէն աղրըլար տույյօր իտի. պէն տէ աճ, օ թէէսիր իլէ պէն տէ պիթապ ու պի մէճալը թէկֆէքքիւր պուլընտրզմտան՝ էյէմ ու աղրըլարքմը տէֆ իմմէք իչիւն խըրսըզլըդա միճասէրէթ իտէն պիր մասումը՝ շու հարաքէթինի մուճիպը ճէզա կէօրէմէյօր իտի. բէրիշանիի զէհնիմ պու պապտ ուզուն ուզատիյէ մուհաքէմէլէրէ տէ միւսաիտ տէյլլ իտի. օ սաաթտա բիչմիշ պիր էթ բարչասը կէօրէմ, խըրսըզլըզմտան քիմէնին խապէրտար օլամայաճաղընտան տա

սէթէն մուհաքէմէյէ միւաասէլէ իթմէք սրֆաթը հաիզ օլմատրը իչիւն չէքիմէսի էմր օլունը։ Պու էմնատէ Վռամշապուհ էֆ. այաղա գալգարագ,

—Էյմէան հանըմ պապարյա կէօրիւշմէյէ կիթիկի զէման, պու Ֆաթմա հանըմ հանընտա պուլունը՝ յր իմիշ. Ինսան պէյին գըզընը նէ վէյճէյէ գօվտուզընա տարը Ֆաթմա հանըմնն խապէրի վար իտի. միւնասիպ կէօրիւլիր իսէ պու իչին Ֆաթմա հանըմա սօրուլմասընը բէճա իտէրիմ։

Մահքէմէտէն չզդարըլմագտա օլան Ֆաթմա հանըմ թէքբար չաղրըլըպ իչ սօրուլտրգտա, «Պապասը գօվտու, ճէհէննէմ օլուպ կիտինիպ, այաղլարընը գըրարը ուզուրսըզլար, տէտի, վէ օ կէճէ օրատա գալմայրպ աղա պապասընտա գալտրգ. գարտաշրմ պիկիմ իլէ պէրապէր տէյիլ իտի. Էյմէան հանըմ չօգ միհէէսսիբ օլտու, վէ աղլայարագ պէօյիւք պապասընն պօյնունա սարբլատ։»

Թուրչուճը Հասան էֆ.նին քիւչիւք օղլու Բահմի տիյնէնիպ չու եօտա իֆատէի հալ իթտի.

«Ույգուտա օլտրզմտան Էյմէան հանըմն վուրուլտրզընը տույմատրմ, սիլահ սէսի տէ իչիթմէտիմ. պիրատէրիմ էրէնքէօյինէ կիթտիկինտէ վէ ավտէթինտէ եանընտա ալթը բաթլարընը կէօրմէտիմ։ Էրէնքէօյինտէն էրքէն կէլիպ եէմէք եէմիշ, օսնրա չզդմը։»

Պունտան սօնրա շահիտէրտէն Սինօպլը թուրչուճը Շաքիր չաղրըլմըշ տրը։

Շաքիր.—Իպրահիմ՝ ուսթամմն օղլու օլտուզընտան թանըրըմ. տիւքքեան էվին ալթընտա տրը. պէն տիւքքեանտա տուրամմ, մահալէէրտէ թուրչուսաթմաղա կէզէրիմ. սապահտան ադշամա գատար կէզտիկիմտէն եօրուլմըշ իտիմ. ույգույա տալտրմ, Էյմէան հանըմն վուրուլտրզընը տույմատրմ, վէ սապահա գատար ույուտրզմտան, սիլահ սէսի հիչ իչիթմէտիմ։ Մէմուրլարըն կէլտիկինի տէ տույմատրմ։

Շահիտէրտէն Հասան իլէ տիկէր պիրի կէլմէտիկինտէ, Հասան էֆ.նին եանընտա թուրչուճընը՝ Ասուլլահ չաղրըլըպ, օ տա Շաքիր կիպի իֆատէ էէրտի։

Բէիս՝ (միւտտաիի ուսմամյէ).— Տիկէր իքի թուրչուճը շահիտ Հասանլարընն շահատէթինտէն վազ կէչիյօրը, նէ՞ տէրսինիզ։

—Բէք ալէա։

Վռամշապուհ էֆ.—Բէիս պէյ հազրեթէլէրի, Խատիյէ հանըմա Զէյմը Ալէա հանըմ՝ Էյմէան հանըմ գաչըպ տա հաիզը Իպրահիմին ագտը նիքահ էյլէտիքտէն պիր գաչ այ սօնրա բէտէրինին պաճանաղը պէյ էֆ. Թարաֆընտան Ինսան պէյին էվինէ բէճաճը կէօնտէրիմիշ, չինքի մուամիլէյինին պաճանաղը պէյ էֆ.՝ հաիզը Իպրահիմ էֆ. իլէ Էյմէան հանըմնն տիւքինինի իճրա իթմէք իսթէյօր իմիշ. իսմէրինի զիքր իթտիկիմ իքի հանըմը բէճաճը վէ տավէթճի օլարագ կէօնտէրմիշ. պունլար Ինսան պէյին էվինտէն գօվուլմըշլար. պու հալ՝ հէքսինի, խուսուսիյէ միւթէվէֆա Էյմէան հանըմը բէք զիյատէ միւթէէսսիբ իթմիշ։

Միւտտաիի չաիսի.— Պէնտէնի՞զ մի գօվմուշը՞մ, պաշդասը՞մը։

Վէքիլ.— Եանըլյօրլար, պէնտէնիզ քէնտիսինէ մաղնուն սրֆաթլյա խիթապ իթմէյօրմ. ըզհարը հագգա մէտտար օլմագ իչիւն պունլարքն ճէլպ վէ խսթիմալի բէճա իտիյօրմ։

Պու սրրատա թուրչուճը Հասան էֆ. սէօզ գարբշմագլա, մագամը բիյարանպէհա թապլօլար, խալրլար, անթիդալարյա միւղէյյէն պուլընանեաղը օտալարընա գուրուլզդ տա գօդուլ թիւլթիւնէրին տիմանալարը իչինտէ էօնէրինտէքի կիւզել քաղղալարա հիսապսըզ նաղարէյաթը ալուլաղը տիպկպ տէօքէն գօճա ֆէյլէսօֆլար, աղլաթաճաղ չէյլերի կիւլինճ կէօսթէրմէք իչիւն ինսանքն բէտաէթինի քէստիրէրինէ էյլէնճէ իտէն ըօմանճրլար, պու խըրսըզ չօճուգ հագգընտա թային օլունաճաղ միճաղաթը սիզտէն սօրարքմ.։։։

Ցիւշինտիմ տիւշինտիւմ, չօճուղը տէօյմէկէ տէյլլ թէքթիրէ պիլէ պիր տիւրլի տիլիմ վարմատը, այաղընտան ադան օ գանլար սանքի եիւրէկիմտէն սըզըյօր իմիչ կիպի իչէրիմտէն աղրըլար տույյօր իտի. պէն տէ աճ, օ թէէսիր իլէ պէն տէ պիթապ ու պի մէճալը թէկֆէքքիւր պուլընտրզմտան՝ էյէմ ու աղրըլարքմը տէֆ իմմէք իչիւն խըրսըզլըդա միճասէրէթ իտէն պիր մասումը՝ շու հարաքէթինի մուճիպը ճէզա կէօրէմէյօր իտի. բէրիշանիի զէհնիմ պու պապտ ուզուն ուզատիյէ մուհաքէմէլէրէ տէ միւսաիտ տէյլլ իտի. օ սաաթտա բիչմիշ պիր էթ բարչասը կէօրէմ, խըրսըզլըզմտան քիմէնին խապէրտար օլամայաճաղընտան տա

էմին պուլընամ, գանունըն մէմնուէյթինի էյճապընտան զիյատէ մէյտէմին սըզըլարընա էհէմմիյէթ վերմէյէրէք իհմիմալ քի պէն տէ չալար իտի՞մ, հաթթա օ մէարուզ խըյարլար պէնիմ կէօղիւմէ տէ բէք եէշլլ, բէք քէօրբէ, բէք իչթահ վերիճի կէօրիւնմէկէ պաչամըշ իտի. ֆագաթ չօճուղա պիւսպիւթիւն միւսաիտ վէ կէվչէք կէօրիւնմէմէք իչիւն եալընըզ տէտիմ քի,

—Օ խըյարլարը կէօղիւմ կէօրմէսին... նէ՞ըէտէն չալտրն իսէ կէօթիւր սահիպնէ կէրի վեր... պաճագ գատար պօյունա խըրսըզլըզ՞մը պաչատրն։

Օ հալմ, օ միւթի չօճուգ օ կիւն քիւլլէյէն տէյտէվիշ իտի, սանքի պիր գարլան եավրուսը քէսիրմիշ տէ իւղերիմէ ամբըլաճաղմըշ կիպի պիր չիտտէթը նաղարլա եիւզիւմէ պաղարագ տէտի քի,

—Հէրիֆին եանընա թէքբար կիտէյիմ տէ պէնի տէօյէ տէօյէ եօլտիրսի՞ւն մի, այաղրմըն հալինի կէօրմէ՞յօրմըրն, հէմ պագալմ պուրատան օրայա կիտիպ կէլէճէք հալիմ գա՞լտը մը։

—Օխ օյուն... միւսթահաղ օլտուղրն ճէզայա բէք չարուգ օղրամըշսրն. պէօյլէ ֆէնա ֆիիլտէ պուրանպէհա թապլօլար, խալրլար, անթիդալարյա միւղէյյէն պուլընանեաղը օտալարընա գուրուլզդ տա գօդուլ թիւլթիւնէրին տիմանալարը իչինտէ էօնէրինտէքի կիւզել քաղղալարա հիսապսըզ նաղարէյաթը ալուլաղը տիպկպ տէօքէն գօճա ֆէյլէսօֆլար, աղլաթաճաղ չէյլերի կիւլինճ կէօսթէրմէք իչիւն ինսանքն բէտաէթինի քէստիրէրինէ էյլէնճէ իտէն ըօմանճրլար, պու խըրսըզ չօճուգ հագգընտա թային օլունաճաղ միճաղաթը սիզտէն սօրարքմ.։։։

Ցիւշինտիմ տիւշինտիւմ, չօճուղը տէօյմէկէ տէյլլ թէքթիրէ պիլէ պիր տիւրլի տիլիմ վարմատը, այաղընտան ադան օ գանլար սանքի եիւրէկիմտէն սըզըյօր իմիչ կիպի իչէրիմտէն աղրըլար տույյօր իտի. պէն տէ աճ, օ թէէսիր իլէ պէն տէ պիթապ ու պի մէճալը թէկֆէքքիւր պուլընտրզմտան՝ էյէմ ու աղրըլարքմը տէֆ իմմէք իչիւն խըրսըզլըզ միճասէրէթ իտէն պիր մասումը՝ շու հարաքէթինի մուճիպը ճէզա կէօրէմէյօր իտի. բէրիշանիի զէհնիմ պու պապտ ուզուն ուզատիյէ մուհաքէմէլէրէ տէ միւսաիտ տէյլլ իտի. օ սաաթտա բիչմիշ պիր էթ բարչասը կէօրէմ, խըրսըզլըզմտան քիմէնին խապէրտար օլամայաճաղընտան տա

սէթէն մուհաքէմէյէ միւաասէլէ իթմէք սրֆաթը հաիզ օլմատրը իչիւն չէքիմէսի էմր օլունը։ Պու էմնատէ Վռամշապուհ էֆ. այաղա գալգարագ,

—Էյմէան հանըմ պապարյա կէօրիւշմէյէ կիթիկի զէման, պու Ֆաթմա հանըմ հանընտա պուլունը՝ յր իմիշ. Ինսան պէյին գըզընը նէ վէյճէյէ գօվտուզընա տարը Ֆաթմա հանըմնն խապէրի վար իտի. միւնասիպ կէօրիւլիր իսէ պու իչին Ֆաթմա հանըմա սօրուլմասընը բէճա իտէրիմ։

Մահքէմէտէն չզդարըլմագտա օլան Ֆաթմա հանըմ թէքբար չաղրըլըպ իչ սօրուլտրգտա, «Պապասը գօվտու, ճէհէննէմ օլուպ կիտինիպ, այաղլարընը գըրարը ուզուրսըզլար, տէտի, վէ օ կէճէ օրատա գալմայրպ աղա պապասընտա գալտրգ. գարտաշրմ պիկիմ իլէ պէրապէր տէյիլ իտի. Էյմէան հանըմ չօգ միհէէսսիբ օլտու, վէ աղլայարագ պէօյիւք պապասընն պօյնունա սարբլատ։»

Թուրչուճը Հասան էֆ.նին քիւչիւք օղլու Բահմի տիյնէնիպ չու եօտա իֆատէի հալ իթտի.

«Ույգուտա օլտրզմտան Էյմէան հանըմն վուրուլտրզընը տույմատրմ, սիլահ սէսի տէ իչիթմէտիմ. պիրատէրիմ էրէնքէօյինէ կիթտիկինտէ վէ ավտէթինտէ եանընտա ալթը բաթլարընը կէօրմէտիմ։ Էրէնքէօյինտէն էրքէն կէլիպ եէմէք եէմիշ, օսնրա չզդմը։»

Պունտան սօնրա շահիտէրտէն Սինօպլը թուրչուճը Շաքիր չաղրըլմըշ տրը։

Շաքիր.—Իպրահիմ՝ ուսթամմն օղլու օլտուզընտան թանըրըմ. տիւքքեան էվին ալթընտա տրը. պէն տիւքքեանտա տուրամմ, մահալէէրտէ թուրչուսաթմաղա կէզէրիմ. սապահտան ադշամա գատար կէզտիկիմտէն եօրուլմըշ իտիմ. ույգույա տալտրմ, Էյմէան հանըմն վուրուլտրզընը տույմատրմ, վէ սապահա գատար ույուտրզմտան, սիլահ սէսի հիչ իչիթմէտիմ։ Մէմուրլարըն կէլտիկինի տէ տույմատրմ։

Շահիտէրտէն Հասան իլէ տիկէր պիրի կէլմէտիկինտէ, Հասան էֆ.նին եանընտա թուրչուճընը՝ Ասուլլահ չաղրըլըպ, օ տա Շաքիր կիպի իֆատէ էէրտի։

Բէիս՝ (միւտտաիի ուսմամյէ).— Տիկէր իքի թուրչուճը շահիտ Հասանլարընն շահատէթինտէն վազ կէչիյօրը, նէ՞ տէրսինիզ։

—Բէք ալէա։

Վռամշապուհ էֆ.—Բէիս պէյ հազրեթէլէրի, Խատիյէ հանըմա Զէյմը Ալէա հանըմ՝ Էյմէան հանըմ գաչըպ տա հաիզը Իպրահիմին ագտը նիքահ էյլէտիքտէն պիր գաչ այ սօնրա բէտէրինին պաճանաղը պէյ էֆ. Թարաֆընտան Ինսան պէյին էվինէ բէճաճը կէօնտէրիմիշ, չինքի մուամիլէյինին պաճանաղը պէյ էֆ.՝ հաիզը Իպրահիմ էֆ. իլէ Էյմէան հանըմնն տիւքինինի իճրա իթմէք իսթէյօր իմիշ. իսմէրինի զիքր իթտիկիմ իքի հանըմը բէճաճը վէ տավէթճի օլարագ կէօնտէրմիշ. պունլար Ինսան պէյին էվինտէն գօվուլմըշլար. պու հալ՝ հէքսինի, խուսուսիյէ միւթէվէֆա Էյմէան հանըմը բէք զիյատէ միւթէէսսիբ իթմիշ։

Միւտտաիի չաիսի.— Պէնտէնի՞զ մի գօվմուշը՞մ, պաշդասը՞մը։

Վէքիլ.— Եանըլյօրլար, պէնտէնիզ քէնտիսինէ մաղնուն սրֆաթլյա խիթապ իթմէյօրմ. ըզհարը հագգա մէտտար օլմագ իչիւն պունլարքն ճէլպ վէ խսթիմալի բէճա իտիյօրմ։

Պու սրրատա թուրչուճը Հասան էֆ. սէօզ գարբշմագլա, մագամը բիյարանպէհա թապլօլար, խալրլար, անթիդալարյա միւղէյյէն պուլընանեաղը օտալարընա գուրուլզդ տա գօդուլ թիւլթիւնէրին տիմանալարը իչինտէ էօնէրինտէքի կիւզել քաղղալարա հիսապսըզ նաղարէյաթը ալուլաղը տիպկպ տէօքէն գօճա ֆէյլէսօֆլար, աղլաթաճաղ չէյլերի կիւլինճ կէօսթէրմէք իչիւն ինսանքն բէտաէթինի քէստիրէրինէ էյլէնճէ իտէն ըօմանճրլար, պու խըրսըզ չօճուգ հագգընտա թային օլունաճաղ միճաղաթը սիզտէն սօրարքմ.։։։

Ցիւշինտիմ տիւշինտիւմ, չօճուղը տէօյմէկէ տէյլլ թէքթիրէ պիլէ պիր տիւրլի տիլիմ վարմատը, այաղընտան ադան օ գանլար սանքի եիւրէկիմտէն սըզըյօր իմիչ կիպի իչէրիմտէն աղրըլար տույյօր իտի. պէն տէ աճ, օ թէէսիր իլէ պէն տէ պիթապ ու պի մէճալը թէկֆէքքիւր պուլընտրզմտան՝ էյէմ ու աղրըլարքմը տէֆ իմմէք իչիւն խըրսըզլըզ միճասէրէթ իտէն պիր մասումը՝ շու հարաքէթինի մուճիպը ճէզա կէօրէմէյօր իտի. բէրիշանիի զէհնիմ պու պապտ ուզուն ուզատիյէ մուհաքէմէլէրէ տէ միւսաիտ տէյլլ իտի. օ սաաթտա բիչմիշ պիր էթ բարչասը կէօրէմ, խըրսըզլըզմտան քիմէնին խապէրտար օլամայաճաղընտան տա

էմին պուլընամ, գանունըն մէմնուէյթինի էյճապընտան զիյատէ մէյտէմին սըզըլարընա էհէմմիյէթ վերմէյէրէք իհմիմալ քի պէն տէ չալար իտի՞մ, հաթթա օ մէարուզ խըյարլար պէնիմ կէօղիւմէ տէ բէք եէշլլ, բէք քէօրբէ, բէք իչթահ վերիճի կէօրիւնմէկէ պաչամըշ իտի. ֆագաթ չօճուղա պիւսպիւթիւն միւսաիտ վէ կէվչէք կէօրիւնմէմէք իչիւն եալընըզ տէտիմ քի,

—Օ խըյարլարը կէօղիւմ կէօրմէսին... նէ՞ըէտէն չալտրն իսէ կէօթիւր սահիպնէ կէրի վեր... պաճագ գատար պօյունա խըրսըզլըզ՞մը պաչատրն։

Օ հալմ, օ միւթի չօճուգ օ կիւն քիւլլէյէն տէյտէվիշ իտի, սանքի պիր գարլան եավրուսը քէսիրմիշ տէ իւղերիմէ ամբըլաճաղմըշ կիպի պիր չիտտէթը նաղարլա եիւզիւմէ պաղարագ տէտի քի,

—Հէրիֆին եանընա թէքբար կիտէյիմ տէ պէնի տէօյէ տէօյէ եօլտիրսի՞ւն մի, այաղրմըն հալինի կէօրմէ՞յօրմըրն, հէմ պագալմ պուրատան օրայա կիտիպ կէլէճէք հալիմ գա՞լտը մը։

—Օխ օյուն... միւսթահաղ օլտուղրն ճէզայա բէք չարուգ օղրամըշսրն. պէօյլէ ֆէնա ֆիիլտէ պուրանպէհա թապլօլար, խալրլար, անթիդալարյա միւղէյյէն պուլընանեաղը օտալարընա գուրուլզդ տա գօդուլ թիւլթիւնէրին տիմանալարը իչինտէ էօնէրինտէքի կիւզել քաղղալարա հիսապսըզ նաղարէյաթը ալուլաղը տիպկպ տէօքէն գօճա ֆէյլէսօֆլար, աղլաթաճաղ չէյլերի կիւլինճ կէօսթէրմէք իչիւն ինսանքն բէտաէթինի քէստիրէրինէ էյլէնճէ իտէն ըօմանճրլար, պու խըրսըզ չօճուգ հագգընտա թային օլունաճաղ միճաղաթը սիզտէն սօրարքմ.։։։

Ցիւշինտիմ տիւշինտիւմ, չօճուղը տէօյմէկէ տէյլլ թէքթիրէ պիլէ պիր տիւրլի տիլիմ վարմատը, այաղընտան ադան օ գանլար սանքի եիւրէկիմտէն սըզըյօր իմիչ կիպի իչէրիմտէն աղրըլար տույյօր իտի. պէն տէ աճ, օ թէէսիր իլէ պէն տէ պիթապ ու պի մէճալը թէկֆէքքիւր պուլընտրզմտան՝ էյէմ ու աղրըլարքմը տէֆ իմմէք իչիւն խըրսըզլըզ միճասէրէթ իտէն պիր մասումը՝ շու հարաքէթինի մուճիպը ճէզա կէօրէմէյօր իտի. բէրիշանիի զէհնիմ պու պապտ ուզուն ուզատիյէ մուհաքէմէլէրէ տէ միւսաիտ տէյլլ իտի. օ սաաթտա բիչմիշ պիր էթ բարչասը կէօրէմ, խըրսըզլըզմտան քիմէնին խապէրտար օլամայաճաղընտան տա

բահաթա լիւղում կէօրտիւկինտէն, սաաթ 6յա էչրեէք գալարագ հէյթէ թէնֆֆիւս օտասընա չէքիլտի. պիր չերեէք սօնրա թէքբար մուհաքէմէ սալօնընա կէլինտի։

Սրբի մալիմաթլարընա միւրաճաաթ օլունմագ իւզրէ չաղրըլանարատան տօլայը եէմին իթարիրլմէքսիզին տիյնէնէն մէզքիւր շահիտէրէն սօնղրա, միւտաթէա շահիտլերինտէն գօլաղասը միւթէվէֆա Ռիզա էֆ.նին զէվճէսի 40 եաչընտա Զէյմը Ալէա հանըմ հուղուրը մահքէմէյէ կէթիրիլիպ, եէմին իթարիրլտիքտէն սօնրա, խթիճվագ օլունըպ բէիս պէյին սիվալէրինէ չու եօլտա ճէվապ վէրտի.

«Էյմէան հանըմա հաիզը Իպրահիմին նա՞սը էվվէնտիքէրինի պիմէյօրը, լաքին տիւիւնէ պուլընտրմ։ Քէնտիսինի տիւիւնէ տավէթ իթմէք իչիւն գըզընն բէտէրի Ինսան պէյին էվինէ կիթտիրէր, վէ գըզընն վալիտէսի «կէլէմէյիզ կիւլէ կիւլէ տիւիւնէ եաբսընար» տէտիքէրինի սէօյլէտի։»

Մուամիլէյհանընն արթզդ իսթիճվապընա լիւղում կէօրիւմէտիկի հալտէ, մահքէմէտէն տիչարը չզդարըլըր իքէն, միւտաֆէա վէքիլի Վռամշապուհ էֆ.

—Վալիտէսի տավէթ օլունուպ տա կէլմէտիկի՝ Էյմէան հանըմա սէօյլէտիկի զէման իւզերինտէ նէ՞ թէէսիր հուսուսէլ կէթիրմիշ, բէճա իտէրիմ պու ճիհէթի սիվալ պույուրուն։

—Հաճէթ եօք։

Տիկէր շահիտ 60 եաչընտա Շիլէլի Խատիյէ հանըմ տիյնէնի.

«Պէն Զէյմը Ալ Եա հանըմն էվինտէ միւսաֆիր իտիմ, հայտէ պէրապէր պէօյիւք պապասը Խայրի պէյին էվինէ կիտէլիմ տիւիւնէ տավէթ իտէլիմ,տէտի. կիթտիք, Սթամպօլա կիթմիշլէր իտի. օրատան Ինսան պէյին էվինէ կիթտիք, տավէթ իթտիք, կէլմէյիզ կիւլէ կիւլէ տիւիւնէրէրինի եաբսընար տէտիլէր, կէրի տէօնտիւք. իչթէ պու գատար պիլիրիմ։»

Պու շահիտ տէ մահքէմէտէն տիչարը չէգարը սըրատա Վռամշապուհ էֆ.

—Էյմէան հանըմ՝ վալիտէսի կէլմէտիկի իչիւն միւթէէսսիր օլմ՞ուշ մը։

—Էյմէան հանըմ տիւիւնէտէն նէ՞ գատար զէման սօնրա ինթիհար իթտի. պինանէնալէյհ պու կիպի չէյլերի սօրմադա հաճէթ եօք տրը։

Պունտան սօնրա թաշ օճաղընտա սաքինէ Միհնիրէ հանըմ չաղրըլար.

«Թէպտիլը հավա իչիւն էրէնքէօյինէ կիթտիկիմիզտէն, հաիզը Իպրահիմի օրատա կէօրտիւմ վէ թանըրտմ. Ինսան պէյ՝ ուզագտան խըրսմ տրը։ Արաալրընտաքի միւնասէպաթը նէ զէման պաչատրընը պիլմէմ. իքի սէնէ էվվէլ էրէնքէօյինտէ քէօչկինէ եանընտան կէլիպ կէչէրքէն կէօրտիւմ. թուրչուճընը օղլու տրը տէտիլէր. Սթամպօլա ավտէթտէն սօնրա, պիր կիւն պէն էվին գարուսընտան չզդրյօր իտիմ. հաիզը Իպրահիմ՝ պիզիմ սօգաղա կիրտի, պաղը չէյլեր սէօյէյիպ կիթտի. սօնրա գըզընն պունա գաչտըզընը վէ էվվէնտիքէրինի իչթիմմ. պիր տէ Էյմէան հանըմնն վուրուլտրզընը տույտուտ. պիր կիւն հաիզը Իպրահիմին բէտէրի պիդէ կէլէրէք, «Սէնին պաղը չէյլերտէն խապէրին վար իմիչ, մահքէմէտէ կիթ պէօյլէ սէօյլէ տէ պէն սանա պիր գաչ ղշ. վերիպ կէօյնիւնիւ խօշ իտէրիմ» տէտի. պէն՝ տէվլէթի սայէսինտէ պէօյլէ պիր գաչ ղշ.ա իթթիյաճմ օլմատրզընը, վէ պէօյլէ իշլերէ գարբշմայաճաղըմը սէօյլէյտիմ, պէն էվվէ եօք իքէն, պիր տահա կէլմիշ, սօնրա ճէլպ կէօնտէրիլմիշ, վէ պունըն իւզերինտէ զաթէն խասթա օլան վալիտէմ՝ թէչալշնտան պիսպիթիին խասթալանը. քաղար էրթէսի կիւնիւ Հասան էֆ.նին տիւքքեանընա օղրայարագ խապէր պըրագարմ. իչթէ վալիտէմ խասթալանը, մահքէմէյէ կէլէմէյէճէք, եա զայրթա եա պէլէտիյէտէն հէքիմ կէօնտէրիլսին տէտիմ. օ կէճէյ Հասան էֆ.՝ սաաթ 3տէ պէկիրլէ էվիմիզէ կէլէրէք, բէմէն հէքիմ կէթիրմէկէ լիւղում օլմայրզդ, 'քէնտիսի բարասընյա տօգթօր կէօնտէրէճէկինի սէօյլէյէրէք պըրագարը կիթտի. ճարիյէնիզ տէ՝ վալիտէմին խասթալըընա տահիր մահալլէտէն իլմուխապէր ալարմ։»

(Տէվամի)

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս պատիւ ունի ներկայիս ծանուցանելու թէ յառաջիկայ կիւրակէ օր (յունիս 2) Դեր. Տ. Դէսրդ Ս. Եպիսկոպոս Երէցկան հոգեհանգստեան պաշտօն եւ Ս. պատարագ պիտի մատուցանէ հաստատութեանս Ս. Փրկչի մատան մէջ ի հանգիստ հոգւոյ նոր-ոգ հանգուցեալ Յովհաննէս էֆ. Գասարճեանի, որոյ այրին Աղն. Տիկին Փարիս Յ. Գասարճեան, որդին Յարութիւն էֆ. Գասարճեան, եւ դստերք ի մխիթարութիւն իւրեանց եւ ի յիշատակ իրենց հանգուցեալ ամուսնոյն եւ հօր նոյն օրը ընդհ. պատսպարելոց հոգեհաց արուելու համար բարեհաճած են (20) Օսմ. ոսկի նուիրել Հիւանդանոցիս։

Առ այս կը փութայ Հոգաբարձութիւնս ի դիմաց համայն պատսպարելոց յարկիս իւր խորին շնորհակալութիւնն յայտնել Աղնիւ նուիրատուաց եւ երկնից մխիթարութիւն հայցել իրենց համար։

Կ. Պոլիս 29 մայիս (Ինքք)

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

ՍԷՐՄԱՅԻ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

30 ԱՊՐԻԼ 1902 ԹԱՐԻԽԻՆՑԷՐԻ ՊԻԼԱՆՉՕՍԸ ՏԸՐ.

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Ֆրանգ	Մթ.
Սանտրգտա վէ պանգալարատա նուգուտ	148,191,342	64
Սանտրգտա պուլընան սէնէտաթ	841,125,169	07
Բրբօր	238,750,311	»
Հիսապը ճարի	346,311,535	94
Ռէնին վէ թէնմինաթլա իդրարլ օլունան մէպպուղ վէ սարէ	144,113,903	28
Հիսաբ վէ պօնօ վէ թաֆվիլաթ վէ եսֆամ	9,513,570	64
Էմլաք	30,000,000	»
Էմր իւզերինէ ալրլան հիսապլար	15,006,818	04
Եէքիւն	1,773,012,650	61

ՏՈՒՅՑՈՒՆԱԹ	Ֆրանգ	Մթ.
Տէբօղիթօ վէ ալրգէ պօնօլար	545,915,311	11
Հիսապը ճարի	670,691,037	80
Գապուլ օլունան բօլիցալար	104,258,695	75
Վատէի մուայենէնէ իլէ տէբօղիթօ վէ պօնօլար	40,582,515	53
Էմր իւզերինէ ալրլան հիսապլար	61,565,090	42
Իհթիյաթ ագչէսի	100,000,000	»
Սերմայէ	250,000,000	»
Եէքիւն	1,773,012,650	61

Ալրնա մութապզդ օլտուղը թաստիգ օլունըր։
Մէճլիսը իտարէ բէյիի Միւտիրը ումումի
ՀԱՆՐԻ ԺԷՐՄԷՆ Ա. ՄԱՋԷՐԱ

[Սինկէր տիքիչ մաքինասընն իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օ-լունա։]

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

«Ձէրիտէի Շարգիյէ» կազէթամզդն Պրուսատաքի ումուր վէ մուամէլաթը Ռավայէլ էֆ. Թահթապրունեան տէրէօճէտ էյլէմիշ օլմաղլա, կէրէք ապօնէլէրիմիզ վէ կէրէք եէնի ապօնէ օլմագ իսթէյէն զէվաթ՝ է

FARINE LACTÉE NESTLÉ

ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՆ ՄԻԿԲԷՄԻԼ ՂԸՏԱ

Պիտիումէ մէմալիք հէքիմէրի թարգիրնտան թավսիյէ օլունմըշ տըր. սէրունտիրէ էն ալէա Զուկցերիա սիւսի վար տըր։

Պիտիումէ էճզախանէլէրտէ վէ պաշլըճա էճզա սէրօլարընտա պուլընմըր։

ՖԱՌԻՆ ԼԱԳԹԷ ՆԷՍԹԼԷ

ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՆ

Է Ն Ա Լ Է Ա Ղ Ը Տ Ա Տ Ը Ր

Մէմալիքը Շանանէ իյիւն վէքիլը ու�մէմ՝ Միւսիւ Է. Հէննի։ 24—22

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 12 յունիս

Ռնկիլ. էհամը Ռնկ. Լիր.	097—06
Օսմ. էհամը Բ	52—
» » Գ	28—
» » Դ այլլարը	26—
» » գաբանը	26—
Օսմանլը Պանգաքը	12—75
Մըսրը տուլ. մութթահրէթ	108—25
Պուլկար իթթիգրաղը	104—25
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—375

Բարիզ 12 յունիս

Օսմ. էհամը այլլարը	26—
» » գաբանը	26—
Ֆրանս. էհ. 3% ֆր.	101—82
» « 4½%	102 52
Բուլգէր չրմէնտրֆէրի	114—75
Օսմանլը Բէժիսի էհամը	321—
» Պանգաքը	568—
Դրէսի Լիոնէ	1052—
Իթալիա էհամը	103—50
Բուիօրիթէ Թիւրք	503—50
Օսմանիյէ	466—
Տուան Օթօման	526—
Սքանդալ	80—70
Թրանսվալ	150—50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—230

Վիէննա 12 յունիս

Լօնտրա էչզէրինէ գամպիօ	240—20
Բուլգէր չրմէնտրֆէրի ֆր.	108—
Օսմանլը Բէժի ագտիսը	294—

Պէրլին 12 յունիս

Բուլգէր չրմէնտրֆ. (մարգ)	113—
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	20—33
Թուալը	216—10

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհ. Ռամ. ոքուն ագչմ. գաբ.	28—31
» » » էն եուքսէք	28—34½
» » » էն աշաղը	28—28
Գու տապահ այլլարը	28—31½
Բուլգէր չրմէն. ագչմ. գրնար.	113—
» » էն եուքսէք	113—50
» » էն աշաղը	112—87
» » ոչլլարը	113—
Ագչէ ֆարիզ	—
Բէքօռ ղրշ.	—
Հէվալէօիզ »	—

ԱՆԳԼԻԱ ԱԿՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէժի ագտիսը Օսմ. Լիր.	14—
Սիկարէթ Ա.	—18
» Բ.	—91
Թրամվայ	5—42
Ժուբիլանս	1—45
Օպլիկասիօն Թրամվայ	480—
Ասիւրանս	3—47
Լօրիօմ	71—
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէ.	419—50
Թրանսվալ	150—
Բքիթըմ Թահվիլաթը	491—
Գրէսի Ֆոնսիէ էմիբրսիէն	263—50
Անտաուլու չրմ. ագտիսը	10—75
Շերքէթը Խայրիյէ հիս. Լ.Օ.	26—75

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ.տան	ղշ. Բէ.
Գէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—07
Մէթալիք	102—20
Ռնկիլիզ լիրասը	110—06
Ֆրանսըզ ալթունը	87—25
Բօլ	90—
Գրիմից ալթունը	51—05
Գարպոն գայմէսի	8—58

ԳԱՄՊԻՕ

	Ալրթը	տաթրշ
Լօնտրա չէք	110-15	111-05
Բարիզ չէք	22-85	23-77
Մարգ	18-58	18-49
Վիէննա չէքի (գուլբան)	21-79	81-69

ԻԼԱՆԱԹ

Ճէննէթմէքեան Սուլթան Մահմուտ Խանը Էվվէլ վագիֆնտան Սուլթան Պայազիտէ Հասան Բաշա խանը տիշարբսրնտա վէ խանը մէղքիւ թահթրնտա Սիմիսճի սօգաղընտա քեանն 7 նումէրօլը տիւքքեան իյճարա վէրիլէճէկկինտէն, թալիպ օլանլարրն թարիխը իլանտէն իթիպարէն չէհրը հազիրանրն 6ենը բէնճէնպիկ կիւնիւնէ տէկին բէյ ազչէէրինի միսթահարպէն Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

29 մայիս 318 3—2

ՈՒԷՍԴԸՐՆ

1851ՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԴԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Թազմին օլունան զիյանլարրն մէճմուը	Ինկիլիզ լիրաը	6000000
Մէվճուտ ագչէ վէ հասըլաթը սէնէվիյէ	» »	1250000
Թէէտիյէ օլունմըշ սէրմայէ	» »	410000

Բիւցատտա մասարուֆ Ֆրանսըզ վէ Ալէման գումբանեալարրնըն թէէտիյէ օլունմըշ սէրմայէսի 100000 Ինկիլիզ լիրասընան ֆազլա տէյիլ տիր։

Թիւրքիա չիւպէսինին միւտիրը ումումիսի՝ ԴԱՌՆԻԿ ԱԱՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթանպօլտա Պաղչէ Դարուսընտա Անանիատի խանընտա Ն՝ 20, 21, 22։

ԻԹԹԱՐ.—Շէէրմիդլին էն մասարուֆ Ֆրանսըզ վէ Ալէման գումբանեալարրնըն սէրմայէսի՝ հասըլաթընա նիսպէթէն 100ատ 100 օլտուղը հալատ Ուէսդրընքի 100ատ 125 տիր։ Իյթէ պու հագիգաթ՝ Ուէսդրընի գումբանեասընին քէնտի բաղիպլէրինէ նիսպէթէն թէէմնաթը ֆէվգէլատէյի հաղ օլտուղընա պիր տէյիլ տիր։

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1881 մարտ 20 թարիխլի իւքաղը իմպէրաթօրի իլէ թէէսիս գէլընմըշ օլան իչտու գումբանեանընն մէրքէզի՝ Բէթերսպուրկտա պէօյիւք Մօրսքաքատա 37 նումէրօլը օթէլը մախսուսընտա քանին։

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԸ։— ԷՕՄԻԻՐ.—ՆԱԳԼԻՑԱԹ.—ԴԱԶԱԼԱՐ.

Ֆրանգ
1898 աշնէսինտէ թահսիլ օլունան բրիմ 34775462
Թէէմնաթ ագչէսի 121765333
1881 աշնէսինտէն պէրու գումբանեանընն քէնտի միւշթէրիլէրինէ թէէտիյէ իթմիշ օլաբը մէպալիղ 164172000 ֆրանգը կէչմիշ տըր։

Գումբանեանընն Շարգ միւֆէթթիշը ումումիսի Ա. ՀԻՐՄԻՒԶ

Դալաթա բրլիթըմ իւզէրինտէ [Կէօմրիւյրի էսկի եէրի] Թիւրքիա իշլէն ումումիսի ԹԷՈՏՕՐ ԲԻԲԻՆ

Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինէ միւպայասընա լիւզում կէօրիւնէն 13 պին չէքիտէն 14000 չէքիյէ գատար հաթապրն պէէր չէքիսի մէճիտի 19 ղշ. հիսապը յա 18 ղշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընաբրընա, վէ հազիրանը Ռումինին Ցիւնճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 թէնզիլի գապալ օլունըպ հատաը լայզընը պուլաբրը թագտիրտէ իհալէի գաթիկէսի իճրա գէլընճաղընա պինտէն, նօգանը յա թիթ իթմէք վէ տահա զիյատ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէճլիսը իտարէի Էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

28 մայիս 318 3—3

Բլէվնալը ճէլէպ Մէհմէտ էֆ.նին՝ ղայասպէթի հիւքմին թէհագուգ իտէն Դարեգին Սեհեատուրեան զիմմէթինտէ պա իլամ մահքիմէնպիհ ալաճաղը օլան մալիւմ էլ մըդտար մէպալիղին թէէմնը իսթիֆաը զըմնընտա Դալաթատա Բէմանքէշ մահալլէսինտէ Թօքճուլար ճատտէսինտէ 31, 33 վէ 37 նումէրօլը իւչ պապ մաղազայը միշթէմի 30 նումէրօլը Տէլիրմէն խանընն Ա.յասօֆեան Բէպիր վէ իմամ Սուլթանի Պէքթաշ էֆ. վաղֆլարընտան միւքի իլէ տերունտէ միւսթէգարր պէրվէճճը միւլքիյէթ կէտիկի օլարագ միւլք վէ կէտիք 6 հիսսէ իթիպարը յա պիր հիսսէսինտէն, եանի 24 սէհիմ թէրթիպվէ 4 սէհիմինտէն 1 սէհիմ հիսսէի չայիասը թահթր հանվէ ալընմըշ օլմաղլա, թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն զարֆընտա իսպաթը վիճուա իտէրէք տէնինին թէսվիյէսինէ պիր սուրէթ կէօսթերմէտիկի հալաէ մահճուզ օլան հիսսէի մէղքիրէսինին պիւմիւզայէտ ֆիւրուխթընա թէչէպպիւս ոյզունճաղը՝ Պէյօղլու Պիտայէթ Մահէմէտի իճրա տարիրէսինտէն իլան օլունը։

Դրէյֆիրը
Մո-Խոմմէնէթ

..9000.—Գումրարուտա Մուհսինէ Խաթուն մահալլէսինտէ Իպրահիմ Բաշա ճատտէսինտէ 20 նումէրօլը թէրպիհէն 50 զրրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գոյու վէ 10 զրրա պաղչէ վէ 40 զ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Նաղիֆ։

..7000.—Գասրմ Բաշատա Սէյտ Ալի Զէլէպի մահալլէսինտէ Նիսա Մէքթէպի օսգաղընտա 2 նումէրօլը թէրպիհէն 85 զրրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գոյու վէ 150 զրրա պաղչէ միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ։

..4000.—Գասրմ Բաշատա Ալի Զէլէպի մահալլէսինտէ Նիսա Մէքթէպի օսգաղընտա 6 նումէրօլը թէրպիհէն 151 զրրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գոյուլը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Հիւսէյին։

..1250.—Խասքէօյտէ Քիրէմիտճի Ահմէտ Զէյնէպի մահալլէսինտէ Խասքէօյ ճատտէսինտէ 22 նումէրօլը թէրպիհէն 125 զրրա արսատա մէպնի պիր զրթա արսանըն սիւլս հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..7625.. պէտէլը միւղայէտէսի 4000.—Սամանթեատա Միրանսոր Իլեաս Պէյ մահալլէսինտէ Նաուլը Գաբու Զէյմէսի օսգաղընտա 30,վէ Միւրանսոր ճատտէսինտէ 93 նումէրօլարա մուրազդամ թէրպիհէն 144 զրրա արսատա մէպնի անճագ 93 նումէրօլը պիլա կէտիք տիւքքեանընն նըսֆ վէ 93 նումէրօլը տերունտէ պէրվէճճը միւլքիյէթ տուխանի կէտիկինի միսթէգարր տիւքքեան միւլքինին բուպ վէ 20 նումէրօլը պիլա կէտիք տիկէր տիւքքեանընն նըսֆ հիսսէյէրի. Ճապան։

..4000.— Զէնկէլ գարիյէսինտէ թէյէկրաֆ օսգաղընտա 21 նումէրօլը թէրպիհէն 10 զրրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գոյու վէ 40 զրրա պաղչէ վէ 40 ղ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Նաղիֆ։

..3000.— Թախթա Դալէտէ խօճա Համզա մահալլէսինտէ Եէմիշ խանը ֆէվգանխինտէ 1 վէ 2 նօմէրօլը թէրպիհէն 100 զրրա մուգատտէմա 2 պապ օտա էլեէվմ պիր զրթա արսանըն 3 բուպ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..9000.— Բումէլի Հիսարընտա Արբա Էմինի մահալլէսինտէ Գուլու Պաղը օսգաղընտա 180 նօմէրօլը թէրպիհէն 110 զրրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 55 զրրա պաղչէ վէ 45 զրրա մաթպախ մահալի վէ չէհրի 50 ղ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Հիւսէյին։

..1250.—Խասքէօյտէ Քիրէչեճի Բիրի մահալլէսինտէ Ճամիի Շերիֆ սօգաղընտա 26 նումէրօլը թէրպիհէն 160 զրրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գոյու վէ 25 զրրա պաղչէ վէ 20 զրրա տօնտուրմա մաթպախ մահալինի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի. Հիւսնի։

..8573.— Հաթապ Գարուսընտա Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Դրպլէ Զէյմէսի ճատտէսինտէ 148 նումէրօլը թէրպիհէն 170 զրրա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գոյու վէ չէհրի 180 ղ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ տիւքքեան տերունտէ միսթէգարր օյան 14 ատտա պօյանը կէտիկինտէն անճագ չէհրիյէ 20չէր ղ. իճարէի մուէճճէլէլի 3 ատտա կէտիկինին թէմամլարը։

..5000.—Տավուտ Բաշատա Էթեմէդ Թէքէեսի օսգաղընտա 34 նումէրօլը թէրպիհէն 66 զրրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գոյու վէ 91 զրրա պաղչէ միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Աֆնի։

..3000.— Թախթա Դալէտէ խօճա Համզա մահալլէսինտէ Եէմիշ խանը ֆէվգանխինտէ 1 վէ 2 նօմէրօլը թէրպիհէն 100 զրրա մուգատտէմա 2 պապ օտա էլեէվմ պիր զրթա արսանըն 3 բուպ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..9000.— Բումէլի Հիսարընտա Արբա Էմինի մահալլէսինտէ Գուլու Պաղը օսգաղընտա 180 նօմէրօլը թէրպիհէն 110 զրրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 55 զրրա պաղչէ վէ 45 զրրա մաթպախ մահալի վէ չէհրի 50 ղ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Հիւսէյին։

..7500.— Թօճա Մուսթաֆա Բաշատա Ճամպազ Պաղը սգգաղընտա 5 նումէրօլը թէրպիհէն 324 զրրա արսատա մէպնի 8 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գոյու վէ 400 զրրա պաղչէ միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Բէճէպ։

..4000.— Ալթը Մէրմէրտէ Քեաթիպ Միւսրիհէտտէն մահալլէսինտէ Հէքիմօղլու Ալի Բաշա ճատտէսինտէ 225 նումէրօլը թէրպիհէն 48 զրրա արսպատա մէպնի վէ չէհրի 30 ղ. քիրալը միւլք մակէտիք ախչապ պիր պապ գահվէ տիւքքեանընն պիւթիւնի. Բէճէպ։

..3000.— Մահմուտ Բաշատա Տալէ Խաթուն մահալլէսինտէ Պէյզիլք Եէնի խան իսմ գաթընտա 16 նումէրօլը թէրպիհէն 48 զրրա արսատա մէպնի պիր պապ օտա կէտիկինին բուպ հիսսէսի. Աֆնի։

..3432.. պէտէլը միւղայէտէսի 2500.—Պաղը ճաֆէրիտէ Ամիր Զէլէպի մահալլէսինտէ Լիմոն Իսկէլէսի ճատտէսինտէ 25 նօմէրօլը թէրպիհէն 75 զրրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 380 ղշ. քիրալը քարկիր պիրա կէտիք պիր պապ տիւքքեանընն 27 հիսսէ իթիպարը.յա 1½ հիսսէսի. Աֆնի։

..1900.— Բումէլի Հիսարընտա Ալի Պէքնէք մահալլէսինտէ Հիսար ճատտէսինտէ 73 նօմէրօլը թէրպիհէն 25 զրրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 100 ղշ. քիրալը միլքի ախէրին էօհտէսինտէ պուլընան պիր պապ տիւքքեան տերունտէ միւսթէգարր պէրպէր կէտիկինին 5 սէհիմ իթիպարը.յա 1 սէհիմի. Հաճի Ահմէտ։

..8901.—Թօճա Մուսթաֆա Բաշատա Զորրաղը Հասան մահալլէսինտէ Ալի Էֆէնտի սօգաղընտա 16 նումէրօլը թէրպիհէն 8424 զրրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 գոյուլը միւշթէմիլ մուգատտէմա պօսթան էլեէվմ պիր զրթա պարրն 8 հիսսէտէն 3 հիսսէսի. Էօրիւճիւ Հիւսէյին։

ԻՍԹԻՖԱՏԷՆԷԶԻ ՏԻՐՇԻՆԵԻՐՍԷՆԷԶ

ՕԳՈՒՏՅԵՆԸԶ

Զարշուի Քէպիրտէ գուլումբլար իչինտէ Թէրգի-Պաշը սօգաղընտա 14 նումէրօլը ԿԱՅՐԼԷԹ նամ թէրզի մաղազասը սահիպի Դրիգոր Տ. Գասպարեան էֆ.՝ պու քէրրէ եաղլըգ ՏԱՑԱՆԸՐԳԼԸ վէ ՁԱՐԻՖ գումաշլար կէթիրէրէք, հէման հազրրճր տիւքքեանլարը ֆիյաթընա ՈՒՃՈՒԶ վէ ՊԻՋԻՄԼԻ էյպիէ. լէր եաք հազտա օյտուղընտան, լիւզումի օլանլարրն՝ պիր քէրրէէք մէղքիւ մաղազայը զիյարէթ իթմէէրինի խալիսանէ թավսիյէ՝ պիզտէն. իսթիֆաէլէրինի նազարը տիգգաթա ալըգ ալ. մամագ տա թասլիի քէնտիլէրինտէն։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

—o—

ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատոլու լիմանլարրյա Պաթում, Նովօրօսիսք, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրա արաբընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր.

Վիւրուտինէ պէքլէնէն վաբօրլար

Ալաֆ.յունիսին 13ինճի ճումա կիւնիւ «Պաղտատ» Գարատէնիզէն։

Ալաֆ. յունիսին 18ինճի չարշէնպիհ ագչամը «Նիկէր» Մարսիլիատան։

Հարեքէթ իսթէճէք վաբօրլար

Ալաֆր.յունիսին 14ինճի ճումա էրթէսի կիւնի ագչամ ալաֆր.սաաթ 4ատ գաբթան Պուայյէնին սիւվար օլտուղը «Պաղտատ» վաբօրը Զանագգալէ, Սէլանիք, Շիրա, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր.յունիսին 17ինճի քազար էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆ.սաաթ 4ատ գաբթան Տավիտին սիւվար օլտուղը «Նիկէր» վաբօրը՝ Զանագգալէ, Բզմիր, Բատաս, Պէյրութ, Լարնագա, Մէքսին, Իսքէնտէրուն, Լարնագա, Թարապուլզ վէ Պէրութա։

Գումբանեա՝ տօղրուտան տօղրույա Բարիզ վէ Բարի-Լիսն-Մէտիթէռանէ լըմանտֆէրինին էն իլլէք սթասիօնլարը իչիւն տաբի պիլէթ վէրէպիլէր։

Բարիզ իչիւն վէրիլէն պիլէթլէրին ֆիյաթլարը պէրվէճճը ապի տիր.

Պէօյիւք քօսթարալա 1ինճի սէվգը	320 ֆր.
2ինճի մէվգը վաբօր վէ 1ինճի մէվգը լըմանտֆէր	242 »
2ինճի մէվգը վաբօր վէ 2ինճի մէվգը լըմանտֆէր	230 »
Եիւք վաբօրլարը.յա եաբընըզ 1ինճի մէվգը	215 »

ՍԻՆԿԷՐ

ԶԱԹՐ ՀԱԶՐԷԹԸ ՇԷՀՐԻՑԱՐԻՆԻՆ

ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻՒԹԷԱՀՀԻՏԻ

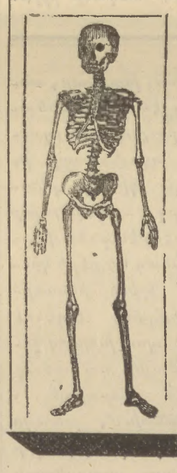
THE SINGER MANUFACTURING C.

Սինկէր գումբանեասընն խալիս Ինկիլիզ չէլիկինտէն օլարագ իսալ իթիմէքտէ օլտուղը մաքինալարընն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խայլի մուհասէնաթը օլ տերէճէ թագտիր օլընմըշ տըր քի, պու կիւն տիւնեանընն հէր թարաֆընտա պուլիւնն ֆամիլեալար, թերզիլէր վէ գունտուրաճըլար մահալ Սինկէր մաքինասը խթիմալ իթմէքտէ տիրլէր։

Սինկէր գումբանեասը չիմտիյէ գատար վուգուպուան միւթէատտիտ սէրկիի ումումիլէրտէ տէօրթ եիւզտէն զիյատ տիբլօմ վէ միտալեալարա նայլ օլմուշ տըր։

Շիւպէլէր պիլճիմէ վիլայաթը Շանանէտէ։
Մէղքիւ մաքինալարրն մահալը ֆիւրուխթը.
Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Դալաթա Սէրայընտա Մէքթէպը Սուլթանի գարշըսընտա։
Դալաթատա [Թիւնէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
Թրամվայ սթասիօնընն գարշըսընտա։
Սթանպօլտա Սուլթան Համամընտա Նօ. 2։
Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիօնը գարշըսընտա Նօ. 13։
Իւսկիւտարտա չարշը պոյունտա։
Թագիլիտէրէն սագընմագ իչիւն պալէտէքի մարգանընը՝ մաքինալարը իւզէրինտէ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ



Սթանպօլտա Պաղչէ Դարուսընտա ճէլալ Պէյ խանը իթթիսալինտէ Ն՝ 1 Զիֆթէ Ըսգըլէթի մաղազասը.

ԿԷՕՁԷ ՎԷ ՃԷՐԲԱՀԼԸՂԱ ՄԻԻԹԷԱԼԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃՃԱՐԸ

Մէղքիւ մաղազատա կէօղէ վէ ճէրբահլըղա միւթէալլիգ էնվաի ալէաթ ու էսէվաթ թօքտան վէ բէրաքէնթէ օլարագ ֆիւրուխթ օլունը։

Էղճիմէ եումուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն [գաուչուտան] մասուլ մէվատտը միւխթէլիֆէ, գասրգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միգան իլ հավա [պարամէթր], միգան իլ հարարէ [թէրմոմէթր] վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տըր։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սըբարըշաթ վէ թամիրաթը էնվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօնտէ խէր։

Լ'ԱՆԳՈՒԸ

1858ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

Թիւրքատտա էօմիւր սիկուրթա գումբանեալարընն էն էսկիսի վէ էն ճամլի հայրըմըշը տըր։

ԹԷԷՄԻՆԱԹ ԱԳՉԷՍԻ 168 ՄԻԼԵՕՆ ՖԳ.

ԹԷԷՏԻՅԷ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՄԷՊԼԱՂ 277 ՄԻԼԵՕՆ ՖԳ.

Թիւրքիա վէ Եունանիսթան իչիւն ումումի ագէնթէ
ՍԻԿԱԾՐԻՑ ԱՏԼԻԷ
ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ Ապուտ Էֆէնտի խանընտա